

Spusteldami sutikti su šiuo 2 papildymu, kur Jums siūlo „Apple“, sutinkate, kad „Apple“ iš dalies pakeičia šiuo metu tarp jūsų ir „Apple“ galiojančią „Apple“ kros programos licencijos sutartį (toliau – Sutartį) įtraukdamas 2 papildymą (kuris pakeičia bet kokį esamą 2 papildymą). Išskyrus atvejus, kai yra nurodyta kitaip, visos šio vokos, rašomos didžiosiomis raidėmis, turi Sutartyje nustatytas reikšmes.

## 2 papildymas

### 1. Agento ir tarpininko paskyrimas

1.1 Jūs skiriate „Apple“ ir „Apple“ antrines monetas (bendrai „Apple“): (i) Jūs agentu, atsakingu už Licencijuotą programą rinkodarai ir pristatymą Galutiniams naudotojams, esantiems šio 2 papildymo A priedelio 1 skyriuje išvardytuose regionuose (s rašas gali būti keičiamas); ir (ii) Jūs tarpininku, atsakingu už Licencijuotą programą rinkodarai ir pristatymą Galutiniams naudotojams, esantiems šio 2 papildymo A priedelio 2 skyriuje išvardytuose regionuose (s rašas gali būti keičiamas) Pristatymo laikotarpiu. Naujausias „App Store“ regionas, iš kurio galite rinktis, s rašas nustatytas „App Store Connect“ rankyje ir „Apple“ gali retkarčiais j atnaujinti. Pripažįstate, kad „Apple“ už Jus ir Jūsų vardu parduodamas Licencijuotas programas, suteiks prieigą prie jų, kad Galutiniai naudotojai galėtų atsisiųsti jas iš vienos ar daugiau „App Store“. Šiame 2 papildyme taikomi toliau patiekiami apibrėžimai.

(a) „Jūs“ – apima „App Store Connect“ naudotojus, galiojusius Jūsų vardu teikti Licencijuotas programas ir susijusius metaduomenis; ir

(b) „Galutinis naudotojas“ apima individualius pirkėjus ir tinkamus naudotojus, susijusius savo paskyrų bendrinimo su šeima arba „Legacy“ kontaktus. Instituciniai klientai „Galutinis naudotojas“ reiškia asmenis, galiojusius naudoti Licencijuotą programą per institucinį pirkėjų, institucinį administratorių, atsakingą už diegimą bendrinamuose renginiuose valdymą, taip pat pačius galiojuosius institucinius pirkėjus, skaitant „Apple“ patvirtintas švietimo staigas, kurios gali sigyti Licencijuotas programas, kurias naudos jų darbuotojai, agentai ir filialai.

(c) Šiame 2 papildyme šio voko „Licencijuota programa“ apima bet kokį programinį rangos siūlomą turinį, funkcijas, plėtinius, priedus ar paslaugas.

1.2. Remdami „Apple“ paskyrimą pagal šio 2 papildymo 1.1 skyrį, Jūs galiojate ir nurodote „Apple“:

(a) prekiauti, prašyti ir gauti Licencijuotą programą užsakymus Jūsų vardu iš Galutinių naudotojų, esančių regionuose, kuriuos Jūs nurodote „App Store Connect“ rankyje;

(b) teikti Jums išteklių nuomos paslaugas pagal Sutarties sąlygas, kad būtų galima saugoti ir Galutiniam naudotojui suteikti prieigą prie Licencijuotą programą, taip pat sudaryti sąlygas trečiajam šaliai nuomoti išteklius tokioms Licencijuotoms programoms tik pagal kitokį „Apple“ licencijavimą arba galiojimą;

(c) kurti Licencijuotą programą kopijas, formatuoti ir kitaip paruošti, kad Galutiniai naudotojai galėtų jas sigyti ir atsisiųsti, skaitant saugos sprendimo ir kitą Sutartyje nurodytą optimizavimą pridėjimais;

(d) leisti arba tarptautinio Bendro turinio pirkimo atveju pasirinkti, kad Galutiniai naudotojai turėtų prieigą ir galėtų iš naujo pasiekti Licencijuotą programą kopijas taip, kad Galutiniai naudotojai galėtų sigyti ir elektroniniu būdu atsisiųsti šias Jūsų sukurtas Licencijuotas programas, Licencijuotą programą informaciją ir susijusius metaduomenis iš vienos ar kelių „App Store“. Be to, leidžiate platinti Jūsų Licencijuotas programas pagal šio 2 papildymo, kad jas galėtų naudoti: (i) keli Galutiniai naudotojai, kai Licencijuotą programą sigijo asmeninai paskyra, susieta su kitais šeimos nariais per bendrinimo su šeima funkciją, skaitant Jūsų pasirinkimu, kaip nurodyta „App Store Connect“ rankyje, pirkimus, atliktus iki šio 2 papildymo sigaliojimo; (ii) tinkami Galutinio naudotojo „Legacy“ kontaktai, kurie galėtų pasiekti Jūsų Licencijuotą programą kartu su susijusia informacija ir metaduomenimis, saugomais „iCloud“, kaip aprašyta <https://support.apple.com/HT212360>; ir (iii) vienas institucinis klientas per Bendro turinio paslaugą ir naudoti savo Galutiniams naudotojams ir (arba) diegti renginiuose be susijusių „Apple“ paskyrų, priklausančiuose tam instituciniam klientui arba valdomuose pagal Bendro turinio sąlygas ir programos reikalavimus;

(e) išrašyti s skaitas fakt ras pirkimo kainai, kuri Galutiniai naudotojai turi sumok ti už Licencijuotas programas;

(f) naudoti (i) Licencijuot program ekrano kopijas, perži ras ir (arba) ištraukas iki 30 sekundži ; (ii) preki ženklus ir logotipus, susijusius su Licencijuotomis programomis; ir (iii) Licencijuotos programos informacij reklamos tikslais rinkodaros medžiagoje ir dovan kortel se bei kitaip demonstruojant priemones, išskyrus tas Licencijuot program dalis, preki ženklus ar logotipus arba Licencijuotos programos informacij , kuri neturite teis s naudoti reklaminiais tikslais ir kuriuos raštu nurodote tuo metu, kai Licencijuotas programas pristat te „Apple“ pagal šio 2 papildymo 2.1 skyri , ir naudoti vaizdus bei kit medžiag , kuri galite pateikti „Apple“, pagr stu „Apple“ prašymu, reklamos tikslais rinkodaros medžiagoje ir dovan kortel se bei kitaip demonstruojant priemones;

(g) kitaip naudoti Licencijuotas programas, Licencijuot program informacij ir susijusius metaduomenis, kuri gali prireikti parduodant ir pristatant Licencijuotas programas pagal š 2 papildym . Sutinkate, kad už anks iau šio 2 papildymo 1.2 skyriuje nurodytas teises n ra mokamas autorinis atlyginimas ar kita kompensacija; ir

(h) palengvinti J s Licencijuot program išankstini versij platinim („Beta testavimas“) J s nurodytiems Galutiniams naudotojams pagal Sutart , prienamum ir kitus programos reikalavimus, kurie retkar iais atnaujinami „App Store Connect“ rankyje. Tokio beta versijos testavimo tikslais J s atsisakote bet kokios teis s rinkti bet koki pirkimo sum , plaukas ar kit atlyg už toki išankstini J s Programos versij platinim ir atsisiuntim . Be to, J s sutinkate, kad b site atsakingi už bet koki atlyginim ar kit mok jim sumok jim tre iosioms šalims, susijusioms su J s išankstinio leidimo Licencijuot program platinimu ir naudojimu, taip pat už bet koki statym , taikom teritorijose, kuriose vykdomas toks beta versijos testavimas, laikym si. Siekiant aiškumo, „Apple“ neturi mok ti komisini už tok platinim .

1.3 Šalys pripaž sta ir susitaria, kad j santykiai pagal š 2 papildym yra ir turi b ti pagrindinio vykdytojo ir agento, arba pagrindinio vykdytojo ir tarpininko, atsižvelgiant atvej , kaip aprašyta atitinkamai A pried lio 1 skyriuje ir A pried lio 2 skyriuje, ir kad tik J s, kaip pagrindinis vykdytojas, esate ir turite b ti atsakingi už visas pretenzijas ir sipareigojimus, susijusius su Licencijuotomis programomis, kaip nurodyta šiame 2 papildyme. Šalys pripaž sta ir susitaria, kad „Apple“ paskyrimas J s agentu arba tarpininku pagal š 2 papildym n ra išimtinis. J s pareiškiate ir garantuojate, kad jums priklauso arba valdote reikiamas teises, kad gal tum te paskirti „Apple“ ir „Apple“ antrines mones savo visame pasaulyje veikian iu agentu ir (arba) komisieriumi j s Licencijuot program pateikimui, ir kad „Apple“ ir „Apple“ antrin s mon s vykdys tok paskyrim nepažeisdamos jokios tre iosios šalies teisi .

1.4 Šiame 2 papildyme „Pristatymo laikotarpis“ reiškia laikotarp , prasidedant Sutarties sigaliojimo dien ir pasibaigiant paskutin Sutarties ar bet kokio jos atnaujinimo dien ; ta iau su s lyga, kad „Apple“ paskyrimas J s agentu ir tarpininku galios pasibaigus Sutarties galiojimo laikui pagr st laipsniško nutraukimo laikotarp , kuris neviršija trisdešimties (30) dien , ir su dar viena s lyga, kad šio 2 papildymo 1.2(b), (c) ir (d) poskyriai galios tik J s Galutini naudotoj atžvilgiu ir po nutraukimo ar pasibaigus Sutar iai, nebent J s nurodysite kitaip pagal šio 2 papildymo 5.1 ir 7.2 skyrius.

## **2. Licencijuotų programų pateikimas „Apple“**

2.1. Naudodami „App Store Connect“ rank ar kit „Apple“ pateikt mechanizm , Licencijuotas programas, Licencijuot program informacij ir susijusius metaduomenis pristatysite „Apple“ tik savo s skaita „Apple“ nurodytu formatu ir b du, kaip reikalaujama pristatyti Licencijuotas programas Galutiniams naudotojams pagal š 2 papildym . Metaduomenys, kuriuos pateikiate „Apple“ pagal š 2 papildym , apims: (i) kiekvienos Licencijuotos programos pavadinim ir versijos numer ; (ii) J s nurodytus regionus, kuriuose norite, kad „Apple“ leist Galutiniams naudotojams atsisi sti šias Licencijuotas programas; (iii) bet kokius autori teisi ar kit intelektin s nuosavyb s teisi pranešimus; (iv) J s privatumo politik ; (v) J s Galutinio naudotojo licencin sutart (toliau – EULA), jei tokia yra, pagal šio 2 papildymo 4.2 skyri ; ir (vi) bet kokius papildomus metaduomenis, nurodytus dokumentacijoje ir (arba) „App Store Connect“ rankyje, kurie gali b ti retkar iais atnaujinami, skaitant metaduomenis, skirtus paieškai ir turinio aptikimui „Apple“ prek s ženkle aparatin je rangoje pagerinti.

2.2 Visas Licencijuotas programas pateiksite „Apple“ naudodami programinės rangos rankius, saug FTP svetainės adres ir (arba) kitus „Apple“ nurodytus pristatymo būdus.

2.3. Patvirtinate, kad visas Licencijuotas programas, kurias pristatote „Apple“ pagal šio 2 papildymo , leidžiama eksportuoti iš JAV kiekvien iš A pried lyje išvardyt region pagal vis taikom statym reikalavimus, skaitant, bet tuo neapsiribojant, JAV eksporto valdymo reglamentus, 15 C.F.R. dalis 730–774. J s toliau patvirtinate ir garantuojate, kad visoms Licencijuotoms program , kurias pateikiate „Apple“, versijoms netaikomos tarptautinės prekybos ginklais taisyklės 22 C.F.R. 120–130 dalys ir jos nėra suprojektuotos, pagamintos, modifikuotos ar sukonfig ruotos jokiems kariniams naudotojams ar galutiniams tikslams. Neribodami šio 2.3 skyriaus visuotinum patvirtinate, kad (i) n vienoje iš Licencijuot program n ra, nenaudojamos ir nepalaikomos jokios duomen šifravimo ar kriptografin s funkcijos; arba (ii) jei kurioje nors Licencijuotoje programoje yra, naudojama arba palaikoma tokia duomen šifravimo ar kriptografin funkcija, J s patvirtinate, kad laikot s JAV eksporto valdymo reglament , turite ir, paprašius, pateiksite „Apple“ JAV Prekybos departamento Pramon s ir saugumo biuro (BIS) išduoto eksporto klasifikavimo sprendimo (CCATS) PDF kopijas ar bet kokias saviklasifikacijos ataskaitas, pateiktas BIS, ir atitinkamus leidimus iš kit region , pareigojan ius šios Licencijuotos programos importo leidimus, jei j reikia. Pripaž state, kad „Apple“, leisdamas Galutiniams naudotojams pasiekti ir atsisi sti Licencijuotas programas pagal šio 2 papildymo , remiasi J s patvirtinimu, kaip nurodyta šiame 2.3 skyriuje. Išskyrus šiame 2.3 skyriuje nurodytus atvejus, „Apple“ bus atsakinga už Eksporto valdymo reglament reikalavim laikym si, leisdamas Galutiniams naudotojams pasiekti ir atsisi sti Licencijuotas programas pagal šio 2 papildymo .

2.4 Esate atsakingi už bet koki vaizdo raš , televizijos, žaidim ar kito turinio, si lomo svetain je, amžiaus kategorij ar persp jim t vams nustatym ir gyvendinim , kuri reikalaujama pagal galiojan ius vyriausybinis teis s aktus, klasifikavimo taryb (-as), paslaug (-as) ar kitas organizacijas (toliau kiekviena – „Klasifikavimo tarnyba“) j s Licencijuotoje programoje kiekvienai Teritorijos vietai. Jei taikoma, J s taip pat esate atsakingi už bet koki turinio ribojimo ranki arba amžiaus patvirtinimo funkcij suteikim prieš suteikiant Galutiniams naudotojams galimyb pasiekti suaugusiesiems skirt arba kitaip reguliuojam turin J s licencijuotoje programoje.

### **3. Licencijuotų programų pristatymas Galutiniams naudotojams**

3.1. Pripaž state ir sutinkate, kad „Apple“, veikdama kaip J s agentas ir (arba) tarpininkas, nuomoja išteklius arba pagal šio 2 papildymo 1.2 skyriaus (b) punkt gali suteikti galimyb galiotosiems tre iosioms šalims nuomoti išteklius Licencijuotoms programoms ir leidžia Galutiniams naudotojams J s vardu atsisi sti tas Licencijuotas programas. Tai iau esate atsakingi už turinio ar paslaug , kuriuos parduodate naudodami pirkimo programoje API, prieglob ir teikim , išskyrus turin , kuris trauktas pa i Licencijuot program (t. y. pirkimas programoje tiesiog atrakina turin ) arba „Apple“ priglobt turin pagal sutarties 2 priedo 3.3 skirsn . Visas Licencijuotas programas „Apple“ J s vardu platins Galutiniams naudotojams kainomis, nurodytomis kain lygyje ir paskirtomis J s nuoži ra pagal kainodaros grafik , nustatyt „App Store Connect“ rankyje, kur „Apple“ gali retkariais atnaujinti. Be to, savo pasirinkimu „App Store Connect“ galite nurodyti „Apple“ parduoti Licencijuotas programas su 50 % J s nustatyto kain lygio nuolaida galiotiems instituciniams klientams. Galite bet kada savo nuoži ra pakeisti bet kurios Licencijuotos programos kain lyg pagal kainodaros grafik , pateikt „App Store Connect“ rankyje, kuris gali b ti retkariais atnaujinamas. Kaip J s agentas ir (arba) tarpininkas, tik „Apple“ yra atsakinga už vis Galutini naudotoj mok tin kain už Licencijuotas programas, kurias tie Galutiniai naudotojai sigyja pagal šio 2 papildymo , surinkim .

3.2. Jei pagal galiojan ius statymus už bet kuri Licencijuot program pardavim ar pristatym bet kuriam Galutiniam naudotojui taikomas bet koks pardavimo, naudojimo, prek ir paslaug , prid tin s vert s, telekomunikacij ar kiti panaš s mokes iai ar rinkliavos, atsakomyb už šio mokes io už Licencijuot program pardavim Galutiniams naudotojams surinkim ir perdavim bus nustatyta pagal šio 2 papildymo B pried I, kuris retkariais atnaujinamas „App Store Connect“ svetain je. Tik J s esate atsakingi už tiksli J s Licencijuot program mokes i kategorij ves i parinkim ir išlaikym „App Store Connect“ svetain je, kur informacija retkariais gali b ti atnaujinama. Toks mokes i suskirstymas pagal kategorijas bus taikomas J s Licencijuot program pardavimui ir pristatymui. Bet kokie J s Licencijuot program mokes i kategorij koregavimai sigalios b simam Licencijuot program pardavimui, kai „Apple“ per pagr st laikotarp apdoros koregavim . Licencijuot program mokes i kategorij koregavimai nebus taikomi jokiame Licencijuot program pardavimui, kuris bus atliktas iki „Apple“ apdorojant J s mokes i kategorij koregavim .

Jeigu kuri nors mokėsi institucija mano, kad Jūs Licencijuot program mokėsi kategorij nustatymas yra netikslus, tik Jūs esate atsakingi už mokestines pasekmes. Jei „Apple“ pagrįstai mano, kad Jūs Licencijuot program mokėsi kategorij nustatymas yra netikslus, „Apple“ pasilieka teisę pasilikti Jums priklausančias sumas, kol pataisysite mokėsi kategorijas. Pataisius mokėsi kategorijas, „Apple“ išskaičiuos visas baudas ir delspinigius, atsiradusius dėl netikslumo, ir be delspinigių pagal šio 2 papildymo nuostatas perves Jums visas likusias sumas, kurias „Apple“ patikėjimo teise buvo Jums sulaukusi. Jūs atlyginsite žalą ir laikysite „Apple“ neatsakingą už jokias mokėsi institucij pretenzijas dėl bet koki toki pardavimo, naudojimo, prekės ir paslaugų, pridurtin vertės, telekomunikacijų arba kit mokėsi arba rinkliavų, taip pat bet kokių su jais susijusių baudų ir (arba) delspinigių nepakankamo sumokėjimo ar permokėjimo.

3.3. Siekdama palaikyti atitinkamą šalį sipareigojimu dėl mokėsi laikymosi, „Apple“ reikalauja, kad laikytumėtės šio 2 papildymo C priedelyje arba priklausančioje „App Store Connect“ pateiktą reikalavimą, be vis kit dalykų, (i) Jūsų gyvenamojo regiono ir (ii) Jūsų nurodytą regioną, kuriuose norite, kad „Apple“ suteiktų prieigą prie Licencijuot program. Tuo atveju, jei „Apple“ surinks bet kokias sumas, atitinkančias Jūsų Licencijuot program pirkimo kainą iki Jums pateikiant „Apple“ bet kokius mokėsi dokumentus, kuri reikalaujama pagal šio 2 papildymo C priedelį, „Apple“ gali nuspręsti tų sumų Jums nepervesti ir sulaukyti šias sumas Jūs pasitikėjimo teise, kol nepateiksite „Apple“ reikalingų mokėsi dokumentų. Gavusi iš Jūsų visus reikalingus mokėsi dokumentus, pagal šio 3.3 skyrio, vadovaudamasi šio 2 papildymo nuostatomis, „Apple“ perves visas „Apple“ Jūs pasitikėjimo teise sulaukytas Jums priklausančias sumas be delspinigių.

3.4. „Apple“ turi teisę gauti toliau nurodytus komisinius už savo, kaip Jūsų agento ir (arba) tarpininko, paslaugas pagal šio 2 papildymą.

(a) Už Licencijuot program pardavimą Galutiniams naudotojams „Apple“ turi teisę komisinį atlyginimą, atitinkant trisdešimt procentų (30%) nuo visos kainos, kurią sumokėjo kiekvienas Galutinis naudotojas. Tik už automatiškai atnaujinamus prenumeratos pirkimus, kuriuos vykdo klientai, sukaupę daugiau nei vienerius metus mokamos prenumeratos paslaugos Prenumeratos grupėje (kaip apibrėžta toliau), ir nepaisant bet kokių Atidėjimo laikotarpių arba Atnaujinimo pratęsimo laikotarpių, „Apple“ turi teisę komisinį atlyginimą, atitinkant penkiolika procentų (15%) nuo visos kainos, kurią sumoka kiekvienas Galutinis naudotojas už kiekvieną paskesnį atnaujinimą. Atidėjimo laikotarpis – tai laikotarpis nuo kliento prenumeratos pabaigos (pvz., dėl atšaukimo ar nesumokėjimo) iki naujos prenumeratos pradžios toje pačioje Prenumeratos grupėje, jei toks laikotarpis yra ne ilgesnis kaip 60 dienų (gali būti keičiamas). Atnaujinimo pratęsimo laikotarpis reiškia laiką, iki kurio Jūs pratęsiate kliento prenumeratos atnaujinimo datą be papildomų mokėsi. Siekiant nustatyti komisinius, kuriuos „Apple“ turi teisę pagal šio 3.4 skyriaus (a) punktą, Galutini naudotojų mokėsinos kainos turi būti grynos, be vis surinktų mokėsi, kaip nurodyta šio 2 papildymo 3.2 skyriuje.

(b) „App Store“ smulkiojo verslo programa. Iš tinkamų ir „Apple“ patvirtintų dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo“ programoje kūrėjai „Apple“ turi teisę mažesnę – 15% komisiją mokesti nuo visos kainos, kurią sumoka kiekvienas Galutinis naudotojas už Licencijuot program pardavimą Galutiniams naudotojams, esantiems regionuose, išvardytuose šio 2 papildymo B priedelyje (šis sąrašas retkarbiais atnaujinamas „App Store Connect“ svetainėje). Galite gauti patvirtinimą dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje pagal Sutarties sąlygas, nurodytas šiame 2 papildyme, ir toliau nurodytas sąlygas.

Per dvyliką (12) finansinių mėnesių praėjusiais kalendoriniais metais (toliau – Kalendoriniai metai), savo ir savo Susijusioje kūrėjo paskyroje privalote būti uždirbę ne daugiau kaip 1 000 000 JAV dolerių bendrą pajamą (už pardavimą, atimant „Apple“ komisinius ir tam tikrus mokėjimus bei patikslinimus), kaip apskaičiuoju „Apple“ pagal standartinį verslo praktiką.

Norėdami prisiregistruoti dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje, turite pateikti „Apple“ visą prašomą informaciją apie Jūsų ir Jūsų Susijusias kūrėjo paskyras. Jei pasikeičia Jūsų ryšys su Susijusia kūrėjo paskyra, turite atnaujinti tokią informaciją. „Susijusi kūrėjo paskyra“ yra bet kokia „Apple Developer Program“ paskyra, kuri (i) priklauso Jums ar kuri Jūs valdote arba (ii) kuriai priklauso Jūsų paskyra ar kuri ją valdo. Pavyzdžiui, kaip fizinis arba juridinis asmuo, sutikę su sutarties Sąlygomis ir šiuo 2 papildymu, turite Susijusi kūrėjo paskyrą, jei taikoma bet kuri iš toliau nurodytų sąlygų.

- Turite didžią dalį (daugiau nei 50 %) monėms, asmeninėms ar partnerystės nuosavybės teise priklausančios kitos „Apple Developer Program“ nario paskyros.
- Kitas „Apple Developer Program“ narys turi didžią dalį (daugiau nei 50 %) monėms, asmeninėms ar partnerystės teise priklausančios Jūsų paskyros nuosavybės ar jos dalies.
- Turite galutinį sprendimą priimti be teisingos kitos „Apple Developer Program“ nario paskyros atžvilgiu.
- Kitas „Apple Developer Program“ narys turi galutinį sprendimą priimti be teisingos Jūsų paskyros.

Jūs ir Jūs Susijusios kūrėjo paskyros privalo būti geros „Apple Developer Program“ narių būklės.

Kai visos Jūs ir Jūs Susijusių kūrėjo paskyrų pajamos einamaisiais kalendoriniais metais viršija 1 000 000 JAV dolerių, už likus kalendorinį mėnesį laikotarpį bus apmokestinami standartinio komisinio tarifu, nurodytu šio 2 papildymo 3.4 skyriaus (a) punkte.

„Apple“ nustatys tinkamumą ir patvirtins tinkamus dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje Kūrėjus per penkiolika (15) dienų nuo kiekvieno finansinio kalendorinio mėnesio pabaigos.

Jei bendros Jūs ir Jūs Susijusių kūrėjo paskyros pajamos bus šiais kalendoriniais metais neviršys 1 000 000 JAV dolerių, kitais kalendoriniais metais galite iš naujo gauti patvirtinimą dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje.

Jei dalyvaujate kaip Perdavėjas arba Gavėjas (toliau – „Programos perdavimo šalis“) perduodant Licencijuotą programą, su šia Licencijuota programa susijusios pajamos bus trauktos bendras kurios nors Programos perdavimo šalies pajamas, nustatant jos tinkamumą dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje. Pavyzdžiui, jei perkeliate Licencijuotą programą iš savo kūrėjo paskyros kitam kūrėjo paskyrų naudodami „App Store Connect“ ranką, su šia perduota Licencijuota programa susijusios pajamos bus trauktos Jūsų bendrą pajamų skaičiavimui ir bendrą pajamų iš kūrėjo paskyros, kuri buvo perduota Licencijuota programa, skaičiavimui. Jei Licencijuota programa perduodama kelis kartus tam tikrais kalendoriniais metais, su šia Licencijuota programa susijusios pajamos bus trauktos kiekvienos Programos perdavimo šalies bendras pajamas.

Jūs ir Jūs Susijusių kūrėjo paskyra bus nustatyta kaip netinkama dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje ir jos dalyvavimas bus nutrauktas „Apple“ nuožni, jei Jūs arba Jūs Susijusios kūrėjo paskyros imsis tartinį, klaidinančią, apgaulingą, netinkamą, neteisėtą ar nesąžiningą veiksmą ar neveikimą, susijusio su tinkamumu dalyvauti „App Store“ smulkiojo verslo programoje (pvz., melagingos ar netikslios informacijos pateikimas „Apple“, keli „Apple Developer Program“ paskyrų sukūrimas arba naudojimas siekiant netinkamai pasinaudoti „App Store“ smulkiojo verslo programa).

„Apple“ gali sulaikyti mokėjimus Jūs ir Jūs Susijusių kūrėjo paskyras dėl šios nuostatos pažeidimų.

Išskyrus atvejus, kai šio 2 papildymo 3.2 skyriuje nurodyta kitaip, „Apple“ turi teisę 3.4 skyriuje nurodytus komisinius be jokių mokesčių ar kitų vyriausybės rinkliavų sumažinimo, skaitant visus mokesčius ar kitus panašius Jūsų sipareigojimus „Apple“ ar bet kokiam Galutiniam naudotojui, susijusius su Licencijuotą programą pristatymu ar naudojimu. „Apple“ neturi teisės gauti komisinio mokesčio už „Apple“ sukurtą Licencijuotą programą pardavimą.

3.5. Surinkusi bet kokias sumas iš bet kurio Galutinio naudotojo kaip užmokestį už bet kurią Licencijuotą programą, pristatytą tam Galutiniam naudotojui, „Apple“ išskaičiuos visą komisinį sumą už tą Licencijuotą programą ir visus „Apple“ surinktus mokesčius pagal 3.2 ir 3.4 skyrių, ir perves Jums (arba Jūsų pasirinkimu išduos Jums kreditą, atsižvelgiant atvejį) likusios šios kainos dalį pagal „Apple“ standartinį verslo praktiką, skaitant šiuos: pervedamą pinigų mokėjimą (i) atliekami tik pavedimu; (ii) jiems taikomos minimalios mėnesinės pervedamos sumos ribos; (iii) reikalaujama „App Store Connect“ svetainėje pateikti tam tikrus pervedamais pinigais susijusią informaciją; ir (iv) atsižvelgiant anksčiau nurodytus reikalavimus, bus atlikti ne vėliau kaip per keturiasdešimt penkias (45) dienas nuo mėnesio laikotarpio, per kurį „Apple“ gavo atitinkamą sumą iš Galutinio naudotojo, pabaigos. Ne vėliau kaip per keturiasdešimt penkias (45) dienas nuo kiekvieno mėnesio laikotarpio pabaigos „Apple“ svetainėje „App Store Connect“ pateiks Jums pakankamai išsamų pardavimo ataskaitą, kad galėtumėte identifikuoti pertiktą mėnesį parduotas Licencijuotas programas ir bendrą sumą, kurią Jums turi pervesti „Apple“. Pripažįstate ir

sutinkate, kad „Apple“ pagal š 3.5 skyri turi teis komisinius už bet kokios Licencijuotos programos pristatym bet kuriam Galutiniam naudotojui, net jei „Apple“ negali surinkti užmokes io už ši Licencijuot program iš šio Galutinio naudotojo. Jei pirkimo kaina, kuri „Apple“ gavo iš bet kokio Galutinio naudotojo už bet kuri Licencijuot program , sumok ta kita valiuta nei pinig pervedimo valiuta, d l kurios J s susitar te su „Apple“, šios Licencijuotos programos pirkimo kaina bus konvertuojama pinig pervedimo valiut ir suma, kuri „Apple“ Jums perves, bus nustatyta pagal tam pristatymo laikotarpiui taikom valiutos keitimo kurs , kaip nurodoma „App Store Connect“ rankyje, kuris gali b ti retkariais atnaujinamas pagal šio 2 papildymo 3.1 skyri . „Apple“ gali pasi lyti „App Store Connect“ priemones, leidžian ias Jums nurodyti pagrindin banko s skaitos valiut , skirt pinig pervedimams gauti („Paskirtoji valiuta“). „Apple“ prieš pervesdama sum Jums gali nurodyti, kad „Apple“ bankas konvertuot visus pinigus, pervedamus bet kokia kita valiuta nei Paskirtoji valiuta, Paskirt j valiut . J s sutinkate, kad iš toki pervedam pinig gali b ti išskai iuoti bet kokie valiutos keitimo skirtumai arba „Apple“ banko taikomi mokes iai. J s liekate atsakingi už bet kokius mokes ius (pvz., pavedimo mokes ius), kuriuos išskaito J s bankas arba bet kuris J s bankui ir „Apple“ bankui tarpininkaujantis bankas.

3.6. Tuo atveju, jei „Apple“ komisiniams arba bet kokiai kainai, kuri turi sumok ti bet kuris Galutinis naudotojas už bet kuri iš Licencijuot program , taikomas (i) koks nors plauk ar panašus mokestis; arba (ii) bet kokie pardavimo, naudojimo, prek ir paslaug , prid tin s vert s, telekomunikacij ar kiti mokes iai ar rinkliavos, kuri „Apple“ nerenka pagal šio dokumento 3.2 skyri ; arba (iii) bet kokie kiti mokes iai ar kitos bet kokio pob džio valstybin s rinkliavos, už vis šio mokes io ar rinkliavos sum b site atsakingi tik J s ir tai nesumažins komisini , kuriuos gauti „Apple“ turi teis pagal š 2 papildym .

3.7. Tuo atveju, jei bet kokiems „Apple“ Jums pervedamiems pinigams taikomas bet koks plauk arba panašus mokestis, už vis šio plauk ar panašaus mokes io sum b site atsakingi tik J s ir tai nesumažins komisini , kuriuos gauti „Apple“ turi teis už t operacij . Jei „Apple“ pagr stai manys, kad toks mokestis turi b ti sumok tas, „Apple“ išskai iuos vis tokio plauk ar panašaus mokes io sum iš bendros Jums mok tinos sumos ir sumok s vis išskai iuot sum kompetentingoms mokes i institucijoms. „Apple“ taikys sumažint plauk mokes io tarif , jei toks yra, numatyt bet kurioje taikomoje pajam mokes io sutartyje, tik tuo atveju, jei „Apple“ pateiks dokumentus, kuri reikalaujama pagal ši pajam mokes io sutart arba kitu „Apple“ tenkinan iu b du ir kuri pakakt J s teisei lengvatini plauk mokes io tarif gyvendinti. Laiku gavusi J s raštišk prašym „Apple“, naudodama „Apple“ sumok t plauk ar panaši mokes i sum kompetentingoms mokes i institucijoms J s vardu. J s atlyginsite žal ir laikysite „Apple“ neatsaking už jokias pretenzijas d l bet koki plauk ar panaši mokes i ir bet koki baud ir (arba) delspinigi , skaitant, bet tuo neapsiribojant, ne visos sumos išmok jimus, priskirtinus bet kokiam klaidingam J s prašymui ar pareiškimui d l J s teis s mažesn plauk mokes io tarif arba J s netinkamum pasinaudoti mažesniu plauk mokes io tarifu.

3.8. Galite pasi lyti automatiškai atnaujinamas prenumeratas tam tikrose Teritorijose naudodami pirkimo programoje API pagal šio 2 papildymo s lygas, jei išpildomos toliau nurodytos s lygos.

(a) Automatinio atnaujinimo funkcija turi b ti vykdoma kas savait , kas m nes , kas du m nesius, kas tris m nesius, kas pusmet arba kasmet kainomis, kurias pasirenkate „App Store Connect“ rankyje. Galite pasi lyti kelias prenumeratos trukmes ir paslaug lygius, taip pat gal site susieti ir reitinguoti šiuos prenumeratos elementus Prenumeratos grup se, kad klientai gal t lengvai atnaujinti versij , gr žti senesn versij ir pasirinkti kito paslaugos lygio Prenumeratos grup s parinkt . Suprantate ir sutinkate, kad prenumeratoriui atnaujinus versij ar pasirinkus kit paslaugos lyg (išskyrus kei iant kitos trukm s paslaugos lyg ), toks paslaugos lygis prasid s iš karto ir J s pajamos bus atitinkamai koreguojamos, o prenumeratoriui gr žus senesn versij , naujos paslaugos teikimas prasid s pasibaigus dabartiniam prenumeratos laikotarpiui.

(b) Aiškiai ir akivaizdžiai paskelbiate naudotojams ši informacij apie J s automatiškai atnaujinam prenumerat :

- automatiškai atnaujinamos prenumeratos pavadinim , kuris gali b ti toks pat kaip produkto programoje pavadinimas;
- prenumeratos trukm ;
- prenumeratos kain ir vieneto kain , jei taikoma.

Nuorodos Jūsų Privatumo politiką ir Naudojimo sąlygas turėsite pateikiamos Jūsų Licencijuotoje programoje.

(c) Pasiūlymą privalote teikti visą apmokėtą prenumeratos laikotarpį, skaitant bet kokį Jūsų patvirtintą Atidėjimo laikotarpį, o jei pažeisite šio 2 papildymo 3.8 skyriaus (c) dalį, šiuo dokumentu galiojate ir nurodote „Apple“ grąžinti visą Galutinio naudotojo sumokėtą už šią prenumeratą sumą ar bet kurią jos dalį (tik „Apple“ nuožiumą). Atidėjimo laikotarpis reiškia laikotarpį, per kurį Klientai sutinka nemokamai teikti mokamas paslaugas naudotojams, kuriems neatlyginta po atsiskaitymo klaidos. Jei „Apple“ grąžina kuri nors tokia suma Galutiniam naudotojui, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kreditus sumai, atitinkančiai tos prenumeratos kainą. Jūs pripažįstate, kad „Apple“ gali pasinaudoti savo teisėmis pagal šio 2 papildymo 7.3. skyrį už pakartotinius šios nuostatos pažeidimus.

3.9 Kai keičiate esamos prenumeratos prekes kainas, galite pasirinkti išlaikyti esamą kainodarą savo esamiems klientams, nurodydami šį ketinimą „App Store Connect“ rankyje. Kai padidinsite kainas esamiems prenumeratoriams regionuose, kuriuose reikalingas Galutinio naudotojo sutikimas, jie bus raginami peržiūrėti naujas kainas ir sutikti su ja, antraip automatinio atnaujinimo funkcija bus išjungta.

3.10 Jei reklamuojate ir siūlyte parduoti automatiškai atsinaujinančias prenumeratas savo Licencijuotoje programoje ar už jos ribas, turite tai daryti laikydamiesi visų teisinių ir reguliuojamųjų reikalavimų.

3.11 Licencijuotose programose sigydoms prenumeratos paslaugoms turėsite naudojamą pirkimą programoje.

Licencijuota programa gali ne tik naudoti pirkimo programoje API, bet ir skaityti arba leisti turinį (žurnalus, laikraščius, knygas, garso rašus, muziką, vaizdo rašus), kuris siūlomas už Licencijuotos programos ribas (pvz., per Jūsų svetainę) su sąlyga, kad Licencijuotoje programoje nepateiksite nuorodų tokio turinio išoriniams pasiūlymams ir neparduosite tokių pasiūlymų. Jūs esate atsakingi už autentifikavimo prieigą prie turinio, gauto už Licencijuotos programos ribas.

3.12 Jei Jūsų Licencijuota programa yra pagrįsta periodiniu turiniu (pvz., žurnalai ir laikraščiai), „Apple“ gali pateikti Jums vardą, el. pašto adresą ir pašto kodą, susietą su Galutinio naudotojo paskyra, kai ji sigyja automatiškai atnaujinamą prenumeratą pirkimo programoje API, su sąlyga, kad toks naudotojas sutinka, kad Jums būtų teikiami duomenys, ir dar su sąlyga, kad tokius duomenis galite naudoti tik savo gaminiams reklamuoti ir tai daryti griežtai laikydamiesi viešai paskelbtos Privatumo politikos, kurios tekstas turėsite lengvai peržiūrėti ir su juo turėsite sutikta Jūsų Licencijuotoje programoje. Jei naudotojas sutinka su šia informacija, galite pasiūlyti nemokamą paskatą prasti prenumeratą.

3.13 Galite naudoti Prenumeratos pasiūlymo kodus automatiškai atsinaujinantioms prenumeratomis reklamuoti tam tikrose Teritorijose, kurioms taikomos Sutarties sąlygos, šis 2 papildymas ir toliau nurodytos sąlygos.

(a) Prenumeratos pasiūlymo kodas reiškia „Apple“ Jums pagal šias sąlygas suteiktą kodą, kuris leidžia Galutiniam naudotojui, kuriam pateikiate vieną ar daugiau Prenumeratos pasiūlymo kodų, atsisiųsti arba pasiekti Jūsų Licencijuotą programą.

(b) Jums paprašius per „App Store Connect“ ranką, „Apple“ elektroniniu būdu Jums pateikia Prenumeratos pasiūlymo kodus. Prenumeratos pasiūlymo kodai tampa aktyvūs ir juos galite naudoti Galutiniam naudotojui, kai jie bus pristatyti Jums.

Negalite platinti Prenumeratos pasiūlymo kodų, kurie nebūna aktyvūs, Galutiniams naudotojams jokioje Teritorijoje, kurioje Jums neleidžiama parduoti ar platinti savo Licencijuotos programos.

Neeksportuosite jokio Prenumeratos pasiūlymo kodo naudoti už Teritorijos ribas ir nepareikšite, kad turite teisę ar galimybių tai daryti.

Kai Prenumeratos pasiūlymo kodai Jums pristatomi, į pradžioje ir nuosavybės teisės perleidimo rizika pereina Jums.

Privalote laikytis vis galiojančių statymų Teritorijose, kuriose platinate Prenumeratos pasiūlymų kodus.

(c) „Apple“ nėra atsakinga už jokios su Prenumeratos pasiūlymų kodais susijusios medžiagos, išskyrus pačius Prenumeratos pasiūlymų kodus, kūrimą ar gamybą.

Jūs negalite parduoti Prenumeratos pasiūlymo kodų ir priimti mokėjimo jokia forma, atlygio natūra ar kitokios kompensacijos, susijusios su Prenumeratos pasiūlymo kodų platinimu, ir draudžiate tai daryti trečiuosius šalis.

Tuo laikotarpiu, kai Prenumeratos pasiūlymo kodas leidžia galutiniam naudotojui nemokamai pasiekti Jūsų Licencijuotos programos prenumeratą, Jūs atsisakote bet kokios teisės rinkti autorinį atlyginimą, pajamas ar atlygą už tokį prieigą, neatsižvelgiant tai, kad kitu atveju būtų mokamas koks nors atlygis pagal Sutarties 2 papildymą ir 1 papildymą, jei taikoma. Šalys pripažįsta, kad tarp „Apple“ ir Jūsų atitinkami šaliųsipareigojimai mokėti bet kokius autorinius atlyginimus ar kitus panašius mokėjimus trečiuosius šalis, susijusius su Galutiniam naudotojų prieiga prie Jūsų Licencijuotos programos prenumeratą per Prenumeratos pasiūlymų kodus, yra nustatytos Sutartyje ir šiame 2 papildyme.

Tik Jūs galite atsakingi už tai, kaip naudojate Prenumeratos pasiūlymų kodais, skaitant bet kokį kitą „App Store Connect“ komandos narį naudojimą, ir už bet kokius iš to kylančius nuostolius ar sipareigojimus Jums ar „Apple“.

Jei Jūsų Licencijuota programa dėl kokios nors priežasties pašalinama iš „App Store“, sutinkate nutraukti visą Prenumeratos pasiūlymo kodų platinimą ir „Apple“ gali išjungti tokius Prenumeratos pasiūlymų kodus.

Sutinkate, kad „Apple“ turės teisę išjungti Prenumeratos pasiūlymų kodus, net jei jie jau buvo pristatyti Galutiniams naudotojams, jei pažeisite bet kurią Sutarties ar šio 2 papildymo sąlygą.

(d) Turite traukti šias Prenumeratos pasiūlymo kodo Galutinio naudotojo sąlygas, bet kuri priemonė, naudojamą Prenumeratos pasiūlymo kodams Galutiniams naudotojams platinti (pvz., sertifikatą, kortelę, el. paštą, kuponus, internetinius rašus): (i) kodo galiojimo pabaigos data arba kol yra atsargų; (ii) Teritoriją, kurioje galima išpirkti kodus; (iii) tai, kad būtina „Apple“ paskyra, iš anksto sutikus su licencija ir naudojimo sąlygomis; (iv) tai, kad kodai nėra skirti perparduoti ir neturi piniginių vertės; (v) visas taikomas sąlygas; žr. <https://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/>; ir (vi) tai, kad Pasiūlymą ir turinį teikiate Jūs.

3.14. Jei manoma, galite pasiūlyti kelias Licencijuotas programas vienoje kolekciijoje (toliau – Paketas), Galutiniams naudotojams už savo nurodytą kainą, kaip nurodyta „App Store Connect“ rankyje, kuris gali būti retkarčiais atnaujinamas. Be to, galiojate ir nurodote „Apple“ suteikti naudotojams, sigijusiems kai kurias, bet ne visas Paketo Licencijuotas programas, prieigą prie likusių Paketo elementų („Complete My Bundle“ ar CMB) ir galimybę juos atsisiųsti už CMB kainą. Gausite pajamą už CMB kainą, kurios atitiks Jūsų nustatytą Paketo kainą, atimtus mažmeninį kainą, kurias naudotojas sumokėjo už anksčiau sigytas Licencijuotas programas, sumą. Jei CMB kaina yra mažesnė nei 1 lygio ir didesnė už nulį pagal kainą lygius, nurodytus „App Store Connect“ rankyje, Jūs leidžiate ir nurodote „Apple“ tam naudotojui nustatyti 1 lygio CMB kainą. Jei CMB kaina yra mažesnė nei nulis, Jūs galiojate ir nurodote „Apple“ Galutiniam naudotojui nemokamai pateikti likusias Paketo Licencijuotas programas. Kiekviena CMB operacija atsispindys Jūsų ataskaitoje taip: (i) naujas viso Paketo pardavimas už kainą, sumokėtą už Paketą, identifiкуotas kaip CMB pardavimas; ir (ii) grąžinimas anksčiau sumokėtos už Licencijuotą programą sumos (t. y. neigiama operacija) už kiekvieną Paketą esančią tinkamą sigytą Licencijuotą programą, kiekviena nurodoma kaip CMB grąžinimas. O kaina lygyje siūlomi Paketai turi apimti kiekvienos Licencijuotos programos, trauktos Paketą, automatiškai atnaujinamą prenumeratos paslaugą pagal šio 2 papildymo 3.8 skyrį, o naudotojai, sigyjantys tokią prenumeratos paslaugą vienoje Paketo programoje, turi turėti galimybę pasiekti šią prenumeratos paslaugą bet kurioje kitoje Paketo Licencijuotoje programoje be papildomų mokesčių.

#### **4. Nuosavybė ir Galutinio naudotojo licencijavimas**

4.1. Šalys pripažįsta ir susitaria, kad „Apple“ ne sigis jokią Licencijuotą programą ar Licencijuotą programą informacijos nuosavybės teise, o Licencijuotą programą nuosavybės teise, praradimo rizika, atsakomybė už jas ir jų valdymą visada priklauso Jums. „Apple“ negali naudoti jokią Licencijuotą programą ar Licencijuotą programą informacijos jokiais tikslais ir jokia būdu, išskyrus atvejus, kai tai konkrečiai leidžiama Sutartyje arba šiame 2 papildyme.



4.2 Galite pateikti „Apple“ savo EULA d I bet kurios Licencijuotos programos tuo metu, kai t Licencijuot program pristatote „Apple“ pagal šio 2 papildymo 2.1 skyri ; ta iau su s lyga, kad J s EULA apims minimalias s lygas, nurodytas šio 2 papildymo D pried lyje, ir bus su jomis suderinama, taip pat atitiks visus taikomus statymus visuose regionuose, kuriuose norite, kad „Apple“ leist Galutiniams naudotojams atsisi sti t Licencijuot program . „Apple“ suteikia galimyb kiekvienam Galutiniam naudotojui perži r ti J s EULA (jei tokia yra) tuo metu, kai „Apple“ pristato t Licencijuot program atitinkamam Galutiniam naudotojui, be to, „Apple“ praneš kiekvienam Galutiniam naudotojui, kad Galutinio naudotojo naudojimuisi ta Licencijuota programa taikomos J s EULA (jei yra) s lygos. Tuo atveju, jei nepateikiate savo EULA, skirtos kuriai nors Licencijuotai programai, „Apple“, pripaž state ir sutinkate, kad kiekvieno Galutinio naudotojo naudojimuisi šia Licencijuota programa bus taikoma standartin „Apple“ EULA (kuri yra „App Store“ paslaug teikimo s lyg dalis).

4.3. Pripaž state, kad kiekvienos Licencijuotos programos EULA sudaryta tik tarp J s ir Galutinio naudotojo ir atitinka taikomus statymus, o „Apple“ n ra atsakinga ir neprisiima jokios atsakomyb s už jok jokios EULA s lygos ar bet kok kit pažeidim Jums ar bet kuriam Galutiniam naudotojui.

## 5. Turinio apribojimai ir programinės įrangos įvertinimas

5.1. Pareiškiate ir garantuojate, kad: (a) turite teis sudaryti ši Sutart , atkurti ir platinti kiekvien Licencijuot program ir galioti „Apple“ leisti Galutiniams naudotojams atsisi sti ir naudoti kiekvien iš Licencijuot program iš vienos ar keli „App Store“; (b) n viena iš Licencijuot program arba „Apple“ ar Galutini naudotoj leidžiamas t Licencijuot program naudojimo b das nepažeidžia jokio patento, autori teisi , prek s ženkl o, komercin s paslapties ar kitos intelektin s nuosavyb s ar bet kokio kito asmens, mon s, korporacijos ar kito subjekto sutartin i teisi ir kad J s neteikiate Licencijuot program „Apple“ vienos ar keli tre i j šali vardu; (c) kiekviena iš Licencijuot program yra galiota platinti, parduoti, naudoti, eksportuoti iš kiekvieno regiono ir importuoti kiekvien region , kur nurod te šio 2 papildymo 2.1 skyriuje, pagal t region statymus ir teis s aktus ir visus eksportui / importui taikomus teis s aktus; (d) n vienoje iš Licencijuot program n ra nešvankios, žeidžian ios ar kitokios medžiagos, kuri yra draudžiama arba ribojama pagal bet kurio regiono, kur nurod te šio 2 papildymo 2.1 skyriuje, statymus ar kitus teis s aktus; (e) visa informacija, kuri pateik te naudodami „App Store Connect“ rank , skaitant bet koki informacij , susijusi su Licencijuotomis programomis, yra tiksl i ir, jei kuri nors tokia informacija pasidarys nebetiksl i, J s nedelsdami j atnaujinsite, kad ji b t tiksl i, naudodami „App Store Connect“ rank ; ir (f) kilus gin ui d I J s Licencijuot program turinio arba J s intelektin s nuosavyb s naudojimo „App Store“, sutinkate leisti „Apple“ bendrinti J s kontaktin informacij su gin suk lusia šalimi ir steb ti „Apple“ program gin proces neišskirtiniu b du, n vienai šaliai neatsisakant savo juridini teisi .

5.2. Naudodami programin s rangos kategorijos nustatymo rank , nurodyt „App Store Connect“, turite pateikti informacij apie kiekvien Licencijuot program , kuri per „App Store“ pagal š 2 papildym pateikiate „Apple“ rinkodaros ir vykdymo tikslais, kad kiekvienai tokiai Licencijuotai programai priskirtum te kategorij . Nor dami priskirti vertinim kiekvienai Licencijuotai programai, turite d ti visas pastangas, kad pateiktum te teising ir išsami informacij apie tos Licencijuotos programos turin naudodami programin s rangos vertinimo rank . J s pripaž state ir sutinkate, kad „Apple“ remiasi: (i) J s s žinimumu ir kruopštumu tiksliai ir visiškai pateikiant prašom informacij apie kiekvien Licencijuot program ; ir (ii) 5.1 skyriuje nurodytu J s pareiškimu ir garantijomis, kad ši Licencijuota programa yra prieinama atsisi sti Galutiniams naudotojams kiekviename iš J s nurodyt region . Be to, galiojate „Apple“ pataisyti bet kurios j s Licencijuotos programos, kuriai buvo priskirtas neteisingas vertinimas, vertinim ; ir j s sutinkate su bet koku tokiu pataisytu vertinimu.

5.3. Tuo atveju, jei bet kuriame regione, kur nurod te toliau, bet kokia valdžios ar pramon s šakos reguliavimo agent ra turi patvirtinti bet kuri Licencijuot program ar nustatyti jos kategorij , nes tik taip galima platinti, parduoti ir (arba) naudoti ši Licencijuot program , J s pripaž state ir sutinkate, kad „Apple“ gali nesuteikti šios Licencijuotos programos prieigos Galutiniams naudotojams tame regione ir neleisti jiems jos atsisi sti iš bet kurios „App Store“ tame regione.

5.4. Licencijuotos programos, skirtos vaikams arba kitaip galin ios patikti vaikams ir daran ios vaikams spaudim pirkti ( skaitant, bet tuo neapsiribojant, tokias frazes kaip „pirkite dabar“ arba „atnaujinkite dabar“) arba tikin jan ios kitus pirkti programas vaikams, netur t b ti prieinamos jokioje Teritorijoje, kurioje tokia rinkodaros praktika laikoma neteis ta. J s aiškiai sutinkate, kad J s Licencijuotos programos turi atitikti

galiojančius statymus pagal šio 2 papildymo 5.1 skyriaus (c) punktą, skaitant, bet neapsiribojant, naudotojų apsaugos, rinkodaros ir žaidimų statymus, ir sutinkate prisiimti visą atsakomybę už tai. Jei reikia daugiau informacijos apie teisinius reikalavimus, taikomus Europos Sąjungos regionuose, žr. [http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index_en.htm).

## 6. Atsakomybė ir įsipareigojimai

6.1. „Apple“ neprisiima jokios atsakomybės už bet kurio Galutinio naudotojo atliekamą Licencijuotą programų diegimą ir (arba) naudojimą. Tik Jūs būtisite atsakingi už visas produkto garantijas, pagal Galutiniam naudotojui ir produkto palaikymą, susijusius su kiekviena Licencijuota programa.

6.2. Tik Jūs būtisite atsakingi, o „Apple“ neprisiima jokios atsakomybės, už visas pretenzijas, ieškinius, įsipareigojimus, nuostolius, žalą, kaštus ir išlaidas, atsirandančias dėl Licencijuotą programą (ir (arba) joms priskirtinas) ir (arba) bet kurio Galutinio naudotojo šios Licencijuotą programą naudojimo, skaitant, bet tuo neapsiribojant: (i) pretenzijas dėl garantijos pažeidimo, nurodytas EULA ar nustatytas pagal taikomus statymus; (ii) pretenzijas dėl atsakomybės už gaminį; ir (iii) pretenzijas, kad bet kuri iš Licencijuotą programą ir (arba) Galutinio naudotojo šios Licencijuotą programą turintis ir naudojimas pažeidžia bet kurios trečiosios šalies autorių teises ar kitas intelektines nuosavybės teises.

6.3. Tuo atveju, jei „Apple“ gauna kok nors pranešimą ar pretenziją iš Galutinio naudotojo, kad: (i) Galutinis naudotojas nori atšaukti savo licenciją, skirtą bet kuriai iš Licencijuotą programą, per devyniasdešimt (90) dienų nuo tos Licencijuotos programos atsisiuntimo datos arba pasibaigus automatiškai atnaujinamam prenumeratos laikotarpiui, pasiūlytam pagal 3.8 skyrį, jei toks laikotarpis yra trumpesnis nei devyniasdešimt (90) dienų; arba (ii) Licencijuota programa neatitinka Jūsų specifikaciją ar Jūsų produkto garantijos arba bet kurio taikomo statymo reikalavimą, „Apple“ gali grąžinti Galutiniam naudotojui visą kainą, kuri Galutiniam naudotojui, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kredit sumai, atitinkančią tos Licencijuotos programos kainą. Tuo atveju, jei „Apple“ iš mokėjimo teikėjo gauna pranešimą ar pretenziją, kad Galutinis naudotojas susigrąžino lėšas už Licencijuotą programą, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kredit sumai, atitinkančią tos Licencijuotos programos kainą.

## 7. Nutraukimas

7.1. Šis 2 papildymas ir visi „Apple“ įsipareigojimai pagal jį nustoję galioti pasibaigus Sutarties aiai arba j nutraukus. Nepaisant tokio nutraukimo, „Apple“ turi teisę: (i) visus komisinius už visas Licencijuotą program kopijas, kurias Galutiniai naudotojai atsisiuntė iki nutraukimo datos (skaitant laipsniško atsakymo laikotarpį, nurodytą šio dokumento 1.4 skyriuje); ir (ii) kompensaciją iš Jūsų už „Apple“ Galutiniams naudotojams sumokėtą pinigą grąžinti iki nutraukimo datos ar po jos, kaip nurodyta šio 2 papildymo 6.3 skyriuje. Pasibaigus Sutarties aiai, „Apple“ gali sulaikyti visus Jums mokėtinus mokėjimus už tą laikotarpį, kur „Apple“ laiko pagrįstu, kad apskaičiuot ir kompensuoti Galutiniam naudotojui grąžintą sumą. Jei „Apple“ bet kuriuo metu nustato arba taria, kad Jūs ar bet kuris karys, su kuriuo esate susiję, sitraukė bet kokius tartinius, klaidinančius, apgaulingus, netinkamus, neteisėtus ar nesąžiningus veiksmus arba neveikimą, skatino juos ar dalyvavo juose kartu su kitais karys, „Apple“ gali sulaikyti Jums ar kitiems karys priklausanti mokėjimus.

7.2. Jei nebeturite juridinės teisės platinti Licencijuotą programą arba gauti „Apple“ suteikti Galutiniams naudotojams prieigą prie šios Licencijuotą programą, vadovaudamiesi šiuo 2 papildymu, turite nedelsdami apie tai pranešti „Apple“ ir atšaukti tas Licencijuotas programas iš „App Store“, naudodami rankius, pateikiamus „App Store Connect“ svetainėje, tačiau su sąlyga, kad toks Jūsų atšaukimas pagal šį 7.2 skyrį neatleidžia Jūsų nuo Jūsų įsipareigojimų „Apple“ pagal šį 2 papildymą arba nuo bet kokios atsakomybės „Apple“ ir (arba) bet kuriam Galutiniam naudotojui, susijusiam su tomis Licencijuotomis programomis.

7.3. „Apple“ pasilieka teisę nutraukti Licencijuotą programą rinkodarą, siūlymą ir leisti Galutiniams naudotojams atsisiųsti Licencijuotas programas bet kuriuo metu, su priešastimi ar be jos, pateikdama Jums pranešimą apie nutraukimą. Neribodami šio 7.3 skirsnio visuotinumą, pripažįstate, kad „Apple“ gali nutraukti kai kuri arba vis Licencijuotą programą rinkodarą ir nebeleisti atsisiųsti galutiniams naudotojams arba imtis kit laikinų priemonių (tik „Apple“ nuožiūra), jei „Apple“ pagrįstai tiki, pagal žmogaus ir (arba) sisteminę peržiūrą, ir,

skaitant (bet tuo neapsiribojant) gavus pranešimą pagal taikomus statymus, kad: (i) pagal Eksporto valdymo reglamentus ar kitus apribojimus tos Licencijuotos programos neleidžiama eksportuoti vien ar kelis A priedelyje išvardytus regionus; (ii) tos Licencijuotos programos ir (arba) Galutinio naudotojo šios Licencijuotos programos turėjimas ir (arba) naudojimas pažeidžia bet kurios treiosios šalies patentus, autorių teises, prekių ženklus, komercinį paslaptį ar kitas intelektualias nuosavybės teises; (iii) šios Licencijuotos programos platinimas, pardavimas ir (arba) naudojimas pažeidžia taikomus statymus bet kuriame regione, kur nurodėte šio 2 papildymo 2.1 skyriuje; (iv) Jūs pažeidėte Sutarties sąlygas, šio 2 papildymo arba kitus dokumentus, skaitant, bet neapsiribojant, Programos peržiūros gaires; (v) Jūs Licencijuotos programos pažeidžia šio 2 papildymo 5.4 skyrių, skaitant, bet neapsiribojant, reguliavimo institucijos pranešimą apie tariamą pažeidimą; arba (vi) Jums ar bet kuriam asmeniui, atstovaujant Jums ar Jūsų monei, taikomos sankcijos bet kuriame regione, kuriame veikia „Apple“. „Apple“ pasirinkimas nutraukti bet kokią Licencijuotą programą rinkodarai ir nebeleisti atsistiegti jokią Licencijuotą programą pagal šio 7.3 skyriaus nuostatas iš Jūsų nuo sipareigojimų pagal šio 2 papildymo .

7.4. Bet kuriuo metu ir dėl bet kokios priežasties galite atšaukti bet kurią arba visas Licencijuotas programas iš „App Store“, naudodami „App Store Connect“ svetainę je pateiktus rankius, išskyrus tai, kad Jūs Galutini naudotojų atžvilgiu Jūs suteikiate teisę ir nurodote „Apple“ vykdyti šio 2 papildymo 1.2 skyriaus (b), (c) ir (d) punktus, ir tai išliks, net pasibaigus Sutarties galiojimui ar jį nutraukus, nebent nurodysite kitaip pagal šio 2 papildymo 5.1 ir 7.2 skyrius.

## **8. Teisinės pasekmės**

Šiame 2 papildyme nustatyti Jūs ir „Apple“ santykiai gali turėti svarbią teisinę ir (arba) mokestinę pasekmę Jums. Pripažįstate ir sutinkate, kad Jūs pareiškiate konsultuotis su savo teisiniais ir mokestiniais konsultantais dėl Jūsų teisinės ir mokestinės sipareigojimų pagal šio dokumento .

Spusteldami sutikti su šiuo 3 papildymu, kur Jums siūlo „Apple“, sutinkate, kad „Apple“ iš dalies pakeičia šiuo metu tarp jūsų ir „Apple“ galiojančią „Apple“ kūrėjų programos licencijos sutartį (toliau – Sutartis) įtraukdamas 3 papildymą (kuris pakeičia bet kokį esamą 3 papildymą). Išskyrus atvejus, kai yra nurodyta kitaip, visos sąlygos, rašomos didžiąja raide, turi Sutartyje nustatytas reikšmes.

### 3 papildymas

#### 1. Agento ir tarpininko paskyrimas

1.1 Jūs skiriate „Apple“ ir „Apple“ antrines monetas (bendrai „Apple“): (i) Jūs agentu, atsakingu už Pasirinktinių programų rinkodarą, pardavimą ir pristatymą, naudojant Pasirinktinių programų platinimą Pasirinktinių programų platinimo klientams ir tinkamiems Galutiniais naudotojams esantiems regionuose, išvardintuose šio 3 papildymo A priede lio 1 skyriuje (sąrašas gali būti keičiamas); ir (ii) Jūs tarpininku, atsakingu už Pasirinktinių programų rinkodarą, pardavimą ir pristatymą Pasirinktinių programų platinimo klientams ir tinkamiems Galutiniais naudotojams, esantiems šio 3 papildymo A priede lio 2 skyriuje išvardytuose regionuose (sąrašas gali būti keičiamas Pristatymo laikotarpiu). Naujausias „App Store“ regionas, iš kurio galite rinktis, teikdami Pasirinktines programas, sąrašas nustatytas „App Store Connect“ rankyje ir „Apple“ gali retkarčiais jį atnaujinti. Šiuo dokumentu Jūs pripažįstate, kad „Apple“ parduos, sudarys sąlygas Pasirinktinių programų platinimo klientams sigyti Pasirinktines programas per Pasirinktinių programų platinimo svetainę, o Galutiniais naudotojams jas atsisiųsti arba, tik kartu su tam tikra „Apple“ licencijuota programine ranga Pasirinktinių programų platinimo klientams, naudojančiams vieną „Apple“ paskyrą, platinti keliems Galutiniais naudotojams už Jus ir Jūsų vardą.

Šiame 3 papildyme

„Turinio kodas (-ai)“ reiškia „Apple“ sugeneruotus raidinius ir skaitinius turinio kodus, platinamus Pasirinktinių programų platinimo klientams, kuriuos Galutinis naudotojas gali išpirkti, kad atsisiųstų licencijuotą Pasirinktinių programų kopiją.

„Pasirinktinių programų“ taip pat apima bet kokias papildomas leistinas funkcijas, turinčias ar paslaugas, kurias Jūs parduodate naudodami Pasirinktinių programų per pirkimo programoje API.

„Galutinis naudotojas“ apima asmenis arba „Legacy“ kontaktus, galiojusius naudoti Pasirinktinių programų per institucinį pirkimą, institucinį administratorių, atsakingą už diegimą bendrinamuose renginiuose valdymą, taip pat pačius galiojuosius institucinius pirkėjus, skaitant „Apple“ patvirtintas švietimo staigas, kurios gali sigyti Pasirinktines programas, kurias naudos jų darbuotojai, agentai ir filialai.

„Licencijuota programa“ apima bet kokį programinį sąrašą, turinį, funkcijas, platinimus, lipdukus ar paslaugas.

„Licencijuotos programos informacija“ apima Licencijuotos programos informaciją, susijusią su Pasirinktine programa.

„Bendro turinio paslauga“ reiškia „Apple“ programą, kuri suteikia galimybę gauti Pasirinktines programas ir masiškai sigyti Licencijuotas programas pagal Bendro turinio sąlygas ir programos reikalavimus.

„Pasirinktinių programų platinimo klientas“ reiškia trečiąją šalį, prisiregistravusią „Apple“ Bendro turinio paslaugai ir (arba) Pasirinktinių programų platinimo svetainėje.

„Jūs“ – apima „App Store Connect“ naudotojus, galiojusius Jūsų vardą teikti Licencijuotas programas ir susijusius metaduomenis.

1.2. Remdami „Apple“ paskyrimą pagal šio 3 papildymo 1.1 skyrių, Jūs galite ir nurodote „Apple“:

(a) Jūsų vardu prekiauti, prašyti ir gauti Pasirinktines programas iš Pasirinktini program platinimo klientų, kuriuos nurodėte Jūs, ir į susijusi galutinį naudotojų rankyje „App Store Connect“ nustatytuose regionuose;

(b) teikti Jums išteklių nuomos paslaugas, kad būtų galima saugoti ir Galutiniams naudotojams suteikti prieigą prie Pasirinktini programų, taip pat, tik kartu su tam tikra „Apple“ licencijuota programine ranga, sudaryti sąlygas trečiajai šaliai nuomoti išteklius tokioms Pasirinktinioms programoms;

(c) kurti Pasirinktini programų kopijas, formatuoti ir kitaip paruošti, kad Galutiniai naudotojai galėtų jas sigyti ir atsisiųsti, skaitant saugos sprendimo ir kitą Sutartyje nurodytą optimizavimą pridėjimui;

(d) leisti arba tarptautinio Bendro turinio pirkimo atveju pasirinkti, kad Galutiniai naudotojai turėtų prieigą ir galėtų iš naujo pasiekti Pasirinktini programų kopijas taip, kad Galutiniai naudotojai galėtų sigyti ir elektroniniu būdu atsisiųsti šias Jūsų sukurtas Pasirinktines programas, Licencijuotą programą informaciją ir susijusius metaduomenis iš Pasirinktini programų platinimo svetainės. Be to, leidžiate platinti Jūsų Pasirinktines programas pagal šio 3 papildymą, kad jas galėtų naudoti: (i) keli Galutiniai naudotojai, kai Pasirinktini programą sigijo vienas institucinis klientas per Bendro turinio paslaugą ir naudoti savo Galutiniams naudotojams ir (arba) diegti renginiuose be susijusi „Apple“ paskyrimą, priklausančiuose tam instituciniam klientui arba valdomuose pagal Bendro turinio sąlygas ir programos reikalavimus; (ii) tinkami Galutinio naudotojo „Legacy“ kontaktai, kurie galėtų pasiekti Jūsų Pasirinktini programą kartu su susijusia informacija ir metaduomenimis, saugomais „iCloud“, kaip aprašyta <https://support.apple.com/HT212360>;

(e) išrašyti sąskaitas fakturas pirkimo kainai, kuri Pasirinktini programų platinimo klientai turi sumokėti už Pasirinktines programas;

(f) naudoti (i) Pasirinktini programų ekrano kopijas ir (arba) ištraukas iki 30 sekundžių; (ii) prekių ženklus ir logotipus, susijusius su Pasirinktiniomis programomis; ir (iii) Licencijuotos programos informaciją reklamos tikslais rinkodaros medžiagoje ir kitaip demonstruojant priemones, išskyrus tas Pasirinktini programų dalis, prekių ženklus ar logotipus arba Pasirinktini programos informaciją, kuri neturite teisės naudoti reklaminiiais tikslais ir kuriuos raštu nurodėte tuo metu, kai Pasirinktines programas pristatėte „Apple“ pagal šio 3 papildymo 2.1 skyrių, ir naudoti vaizdus bei kitą medžiagą, kuri galėtų pateikti „Apple“ pagrįstą „Apple“ prašymu, reklamos tikslais rinkodaros medžiagoje ir kitaip demonstruojant priemones; ir

(g) kitaip naudoti Pasirinktines programas, Licencijuotą programą informaciją ir susijusius metaduomenis, kuri gali prireikti parduodant ir pristatant Pasirinktines programas pagal šio 3 papildymą. Sutinkate, kad už anksčiau šio 3 papildymo 1.2 skyriuje aprašytas teises nemokamas atlyginimas ar kita kompensacija.

1.3 Šalys pripažįsta ir susitaria, kad į santykius pagal šio 3 papildymą yra ir turi būti pagrindinio vykdytojo ir agento, arba pagrindinio vykdytojo ir tarpininko, atsižvelgiant atvejį, kaip aprašyta atitinkamai A priede lio 1 skyriuje ir A priede lio 2 skyriuje, ir kad tik Jūs, kaip pagrindinis vykdytojas, esate ir turite būti atsakingi už visas pretenzijas ir sipareigojimus, susijusius su Pasirinktiniomis programomis, kaip nurodyta šiame 3 papildyme. Šalys pripažįsta ir susitaria, kad „Apple“ paskyrimas Jūsų agentu arba tarpininku pagal šio 3 papildymą nėra išimtinis. Jūs pareiškiate ir garantuojate, kad turite arba valdote reikiamas teises, leidžiančias paskirti „Apple“ ir „Apple“ dukterines mones pasauliniu Jūsų Pasirinktini programų pristatymo agentu ir (arba) tarpininku, ir kad „Apple“ bei „Apple“ dukterinės monės vykdydamos tokio paskyrimo veiklas nepažeisdamos jokios trečiosios šalies teisės.

1.4 Šiame 3 papildyme „Pristatymo laikotarpis“ reiškia laikotarpį, prasidedant Sutarties sigaliojimo dieną ir pasibaigiant paskutinę Sutarties ar bet kokio jos atnaujinimo dieną; tačiau su sąlyga, kad „Apple“ paskyrimas Jūsų agentu ir tarpininku galios pasibaigus Sutarties galiojimo laikui pagrįstą laipsniško nutraukimo laikotarpį, kuris neviršija trisdešimties (30) dienų, po to, kai bus išpirktas galutinis Jūsų Pasirinktini programų turinio kodas, ir su dar viena sąlyga, kad šio 3 papildymo 1.2 skyriaus (b), (c) ir (d) poskyriai galios tik Jūsų Galutini naudotojų atžvilgiu ir po nutraukimo ar pasibaigus Sutarties, nebent Jūs nurodysite kitaip pagal šio 3 papildymo 5.1 ir 7.2 skyrius.

## 2. Pasirinktinių programų pristatymas „Apple“

2.1. Naudodami „App Store Connect“ rank Pasirinktines programas, Licencijuot program informacij ir susijusius metaduomenis pristatysite „Apple“ tik savo s skaita „Apple“ nurodytu formatu ir b du, kaip reikalaujama pristatyti Pasirinktines programas Galutiniams naudotojams pagal š 3 papildym ir nurodysite ši medžiag kaip Pasirinktini program „App Store Connect“ svetain je. Metaduomenys, kuriuos pateikiate „Apple“ pagal š 3 papildym , apims: (i) kiekvienos Pasirinktini s programos pavadinim ir versijos numer ; (ii) Pasirinktini program platinimo klientus, kuriuos paskiriate galiotais Pasirinktini program pirk jais ir kuri Galutiniai naudotojai gali naudoti Turinio kodus; (iii) bet kokius autori teisi ar kit intelektini s nuosavyb s teisi pranešimus; (iv) J s privatumo politik ; (v) J s Galutinio naudotojo licencin sutart (toliau – EULA), jei tokia yra, pagal šio 3 papildymo 4.2 skyri ; ir (vi) bet kokius papildomus metaduomenis, nurodytus dokumentacijoje ir (arba) „App Store Connect“ rankyje, kuris gali b ti retkariais atnaujinamas, skaitant metaduomenis, skirtus paieškai ir turinio aptikimui „Apple“ prek s ženkl o aparatin je rangoje pagerinti.

2.2. Visas Pasirinktines programas pristatysite „Apple“ naudodami programini s rangos rankius, saug FTP svetain s adres ir (arba) kitus „Apple“ nurodytus pristatymo b dus.

2.3. Patvirtinate, kad visas Pasirinktines programas, kurias pristatote „Apple“ pagal š 3 papildym , leidžiama eksportuoti iš JAV kiekvien iš A pried lyje išvardyt region pagal vis taikom statym reikalavimus, skaitant, bet tuo neapsiribojant, JAV eksporto valdymo reglamentus, 15 C.F.R. dalis 730–774. J s toliau patvirtinate ir garantuojate, kad visoms Pasirinktini program , kurias pateikiate „Apple“, versijoms netaikomos tarptautini s prekybos ginklais taisykli 22 C.F.R. 120–130 dalys ir jos n ra suprojektuotos, pagamintos, modifikuotos ar sukonfig ruotos jokiems kariniams naudotojams ar galutiniams tikslams. Neribodami šio 2.3 skyriaus visuotinum o patvirtinate, kad (i) n vienoje iš Pasirinktini program n ra, nenaudojamos ir nepalaikomos jokios duomen šifravimo ar kriptografin s funkcijos; arba (ii) jei kurioje nors Pasirinktini je programoje yra, naudojama arba palaikoma tokia duomen šifravimo ar kriptografin funkcija, J s paprašius, pateiksite „Apple“ JAV Prekybos departamento Pramon s ir saugumo biuro (BIS) išduoto eksporto klasifikavimo sprendimo (CCATS) PDF kopijas ar bet kokias saviklasifikacijos ataskaitas, pateiktas BIS, ir atitinkamus leidimus iš kit region , pareigojan ius šios Pasirinktini s programos importo leidimus, jei j reikia. Pripaž state, kad „Apple“, leisdama Galutiniams naudotojams pasiekti ir atsisi sti Pasirinktines programas pagal š 3 papildym , remiasi J s patvirtinimu, kaip nurodyta šiame 2.3 skyriuje. Išskyrus šiame 2.3 skyriuje nurodytus atvejus, „Apple“ bus atsakinga už Eksporto valdymo reglament reikalavim laikym si, leisdama Galutiniams naudotojams pasiekti ir atsisi sti Pasirinktines programas pagal š 3 papildym .

2.4 J s esate atsakingi už bet koki amžiaus kategorij ar patariam j sp jim t vams nustatym ir diegim , kaip reikalauja galiojantys vyriausybiniai reglamentai, kategorij nustatymo taryba (-os), tarnyba (-os) ar kitos organizacijos (toliau kiekviena – „Kategorij nustatymo taryba“) bet kokiam vaizdo rašui, televizijos, žaidim ar kitam turiniui, si lomam J s Pasirinktini je programoje kiekvienoje Teritorijos vietov je. Jei taikoma, J s taip pat esate atsakingi už bet koki turinio ribojimo ranki arba amžiaus patvirtinimo funkcij suteikim prieš suteikiant Galutiniams naudotojams galimyb pasiekti suaugusiesiems skirt arba kitaip reguliuojam turin J s Pasirinktini je programoje.

## 3. Pasirinktinių programų pristatymas Galutiniams naudotojams

3.1. Pripaž state ir sutinkate, kad „Apple“, veikdama kaip J s agentas ir (arba) tarpininkas, nuomoja išteklius Pasirinktini ms programoms, teikia Turinio kodus Pasirinktini program platinimo klientams ir leidžia Galutiniams naudotojams atsisi sti Pasirinktines programas, J s vardu. Ta iau J s esate atsakingi už turinio ar paslaug , kurias parduodate naudodami pirkimo programoje API, ištekli nuom ir pristatym , išskyrus turin , kuris trauktas pa i Pasirinktini program (t. y. pirkimas programoje tiesiog atrakina turin ) arba turin , kuriam išteklius nuomoja „Apple“ pagal Programos sutarties 3.3 skyri . Visas Pasirinktines programas „Apple“ J s vardu platins Galutini naudotoj Pasirinktini program platinimo klientams kainomis, nurodytomis kain lygyje ir paskirtomis J s nuoži ra pagal kainodaros grafik , nustatyt „App Store Connect“ rankyje, kur „Apple“ gali retkariais atnaujinti. Galite bet kada savo nuoži ra pakeisti bet kurios Pasirinktini s programos kain lyg pagal kainodaros grafik , pateikt „App Store Connect“ rankyje. Kaip J s agentas ir (arba) tarpininkas, tik „Apple“ yra atsakinga už vis Pasirinktini program platinimo klient mok tin kain už Pasirinktines programas, kurias Galutiniai naudotojai sigyja pagal š 3 papildym , surinkim .

3.2. Jei pagal galiojančius statymus už bet kuri Pasirinktini program pardavimą ar pristatymą bet kuriam Galutiniam naudotojui taikomas bet koks pardavimo, naudojimo, prekės ir paslaugų, pridėtinės vertės, telekomunikacijų ar kiti panašūs mokesčiai ar rinkliavos, atsakomybė už šio mokesčio už Pasirinktini program pardavimą Galutiniams naudotojams surinkimą ir perdavimą bus nustatyta pagal šio 3 papildymo B priedelį, kuris retkarais atnaujinamas „App Store Connect“ svetainėje. Tik jūs esate atsakingi už tiksliai Jūsų Pasirinktini program mokesčių kategorijas ir parinkimus ir išlaidas „App Store Connect“ svetainėje, kur informacija retkarais gali būti atnaujinama. Toks mokesčių suskirstymas pagal kategorijas bus taikomas Jūsų Pasirinktini program pardavimui ir pristatymui. Bet kokiu Jūsų Pasirinktini program mokesčių kategorijoms koregavimui signalios bus šiam Pasirinktini program pardavimui, kai „Apple“ per pagrįstą laikotarpį apdoros koregavimą. Pasirinktini program mokesčių kategorijoms koregavimai nebus taikomi jokiam Pasirinktini program pardavimui, kuris bus atliktas iki „Apple“ apdorojant Jūsų mokesčių kategorijoms koregavimą.

Jei kuri nors mokesčių institucija mano, kad Jūsų Pasirinktini program mokesčių kategorijoms nustatymas yra netikslus, tik jūs esate atsakingi už mokestines pasekmes. Jei „Apple“ pagrįstai mano, kad Jūsų Pasirinktini program mokesčių kategorijoms nustatymas yra netikslus, „Apple“ pasilieka teisę pasilikti Jums priklausančias sumas, kol pataisysite mokesčių kategorijas. Pataisius mokesčių kategorijas, „Apple“ išskaičiuos visas baudas ir delspinigius, atsiradusius dėl netikslumo, ir be delspinigių pagal šio 3 papildymo nuostatas perves Jums visas likusias sumas, kurias „Apple“ patikėjimo teise buvo Jums sulaikiusi. Jūs atlyginsite žalą ir laikysite „Apple“ neatsakingą už jokias mokesčių institucijų pretenzijas dėl bet kokių tokių pardavimo, naudojimo, prekės ir paslaugų, pridėtinės vertės, telekomunikacijų arba kitų mokesčių arba rinkliavų, taip pat bet kokių su jais susijusių baudų ir (arba) delspinigių nepakankamo sumokėjimo ar permokėjimo.

3.3. Siekdama palaikyti atitinkamą šalįsipareigojimą dėl mokesčių laikymosi, „Apple“ reikalauja, kad laikytumėtės šio 3 papildymo C priedelyje arba priklausančioje „App Store Connect“ pateiktą reikalavimą, be visų kitų dalykų, (i) Jūsų gyvenamojo regiono ir (ii) Jūsų nurodytą regioną, kuriuose norite, kad „Apple“ leistų Pasirinktini program pardavimą ir suteiktų prieigą prie jo. Tuo atveju, jei „Apple“ surinks bet kokias sumas, atitinkančias Jūsų Pasirinktini program pirkimo kainą iki Jums pateikiant „Apple“ bet kokius mokesčių dokumentus, kurių reikalaujama pagal šio 3 papildymo C priedelį, „Apple“ gali nuspręsti sumą Jums nepervesti ir sulaikyti šias sumas Jūsų pasitikėjimo teise, kol nepateiksite „Apple“ reikalingų mokesčių dokumentų. Gavusi iš Jūsų visus reikalingus mokesčių dokumentus, pagal šį 3.3 skyrį, vadovaudamasi šio 3 papildymo nuostatomis, „Apple“ perves visas „Apple“ Jūsų pasitikėjimo teise sulaikytas Jums priklausančias sumas be delspinigių.

3.4. „Apple“ turi teisę gauti toliau nurodytus komisinius už savo, kaip Jūsų agento ir (arba) tarpininko, paslaugas pagal šį 3 papildymą.

Už Pasirinktini program pardavimą Pasirinktini program platinimo klientams „Apple“ turi teisę komisinius, atitinkančius trisdešimt procentų (30%) nuo visos kainos, kurią sumokėjo kiekvienas Pasirinktini program platinimo klientas. Tik už automatiškai atnaujinamus prenumeratos pirkimus, kuriuos vykdo klientai, sukaupę daugiau nei vienerius metus mokamos prenumeratos paslaugos Prenumeratos grupėje (kaip apibūrinta toliau), ir nepaisant bet kokių Atidėjimo laikotarpių arba Atnaujinimo pratęsimo laikotarpių, „Apple“ turi teisę komisinį atlyginimą, atitinkantį penkiolika procentų (15%) nuo visos kainos, kurią sumoka kiekvienas Galutinis naudotojas už kiekvieną paskesnį atnaujinimą. Atidėjimo laikotarpis – tai laikotarpis nuo kliento prenumeratos pabaigos (pvz., dėl atšaukimo ar nesumokėjimo) iki naujos prenumeratos pradžios toje pačioje Prenumeratos grupėje, jei toks laikotarpis yra ne ilgesnis kaip 60 dienų (gali būti keičiamas). Atnaujinimo pratęsimo laikotarpis reiškia laiką, iki kurio Jūs pratęsiate kliento prenumeratos atnaujinimo datą be papildomų mokesčių. Siekiant nustatyti komisinius, kuriuos „Apple“ turi teisę pagal šio 3.4 skyrį, Pasirinktini program platinimo kliento mokėtiną kainą turi būti grynos, be visų surinktų mokesčių, kaip nurodyta šio 3 papildymo 3.2 skyriuje.

Išskyrus atvejus, kai šio 3 papildymo 3.2 skyriuje nurodyta kitaip, „Apple“ turi teisę 3.4 skyriuje nurodytus komisinius be jokių mokesčių ar kitų vyriausybės rinkliavų sumažinimo, skaitant visus mokesčius ar kitus panašius Jūsų sipareigojimus „Apple“ ar bet kokiam Pasirinktini program platinimo klientui, susijusius su Pasirinktini program pristatymu ar naudojimu. „Apple“ neturi teisę gauti komisinio mokesčio už „Apple“ sukurtą Licencijuotą programą ir (arba) Pasirinktini program pardavimą.

3.5. Surinkusi bet kokias sumas iš bet kurio Pasirinktini program platinimo kliento kaip užmokest už bet kuri Pasirinktini program , pristatyt tam Pasirinktini program platinimo klientui, „Apple“ išskai iuos vis komisini sum už t Pasirinktini program ir visus „Apple“ surinktus mokes ius pagal 3.2 ir 3.4 skyri , ir perves Jums (arba J s pasirinkimu išduos Jums kredit , atsižvelgiant atvej ) likusi šios kainos dal pagal „Apple“ standartin verslo praktik , skaitant ši : pervedam pinig mok jimai (i) atliekami tik pavedimu; (ii) jiems taikomos minimalios m nesin s pervedamos sumos ribos; (iii) reikalaujama „App Store Connect“ svetain je pateikti tam tikr su pervedamais pinigais susijusi informacij ; ir (iv) atsižvelgiant anks iau nurodytus reikalavimus, bus atlikti ne v liau kaip per keturiasdešimt penkias (45) dienas nuo m nesio laikotarpio, per kur „Apple“ gavo atitinkam sum iš Galutinio naudotojo, pabaigos. Ne v liau kaip per keturiasdešimt penkias (45) dienas nuo kiekvieno m nesio laikotarpio pabaigos „Apple“ svetain je „App Store Connect“ pateiks Jums pakankamai išsami pardavimo ataskait , kad gal tum te identifikuoti per t m nes parduotas Pasirinktines programas ir bendr sum , kuri Jums turi pervesti „Apple“. Pripaž state ir sutinkate, kad „Apple“ pagal š 3.5 skyri turi teis komisinius už bet kokio Turinio kodo pristatym bet kuriam Pasirinktini program platinimo klientui, net jei „Apple“ negali surinkti užmokes io už ši Pasirinktini program iš šio Pasirinktini program platinimo kliento. Jei pirkimo kaina, kuri „Apple“ gavo iš bet kokio Pasirinktini program platinimo kliento už bet kuri Pasirinktini program , sumok ta kita valiuta nei pinig pervedimo valiuta, d l kurios J s susitar te su „Apple“, šios Pasirinktini s programos pirkimo kaina bus konvertuojama pinig pervedimo valiut ir suma, kuri „Apple“ Jums perves, bus nustatyta pagal tam pristatymo laikotarpiui taikom valiutos keitimo kurs , kaip nurodoma „App Store Connect“ rankyje, kuris gali b ti retkar iais atnaujinamas pagal šio 3 papildymo 3.1 skyri . „Apple“ gali pasi lyti „App Store Connect“ priemonės, leidžian ias Jums nurodyti pagrindin banko s skaitos valiut , skirt pinig pervedimams gauti („Paskirtoji valiuta“). „Apple“ prieš pervesdama sum Jums gali nurodyti, kad „Apple“ bankas konvertuot visus pinigus, pervedamus bet kokia kita valiuta nei Paskirtoji valiuta, Paskirt j valiut . J s sutinkate, kad iš toki pervedam pinig gali b ti išskai iuoti bet kokie valiutos keitimo skirtumai arba „Apple“ banko taikomi mokes iai. J s liekate atsakingi už bet kokius mokes ius (pvz., pavedimo mokes ius), kuriuos išskaito J s bankas arba bet kuris J s bankui ir „Apple“ bankui tarpininkaujantis bankas.

3.6. Tuo atveju, jei „Apple“ komisiniams arba bet kokiai kainai, kuri turi sumok ti bet kuris Pasirinktini program platinimo klientas už bet kuri iš Pasirinktini program , taikomas (i) koks nors plauk ar panašus mokestis; arba (ii) bet kokie pardavimo, naudojimo, preki ir paslaug , prid tin s vert s, telekomunikacij ar kiti mokes iai ar rinkliavos, kuri „Apple“ nerenka pagal šio dokumento 3.2 skyri ; arba (iii) bet kokie kiti mokes iai ar kitos bet kokio pob džio valstybin s rinkliavos, už vis šio mokes io ar rinkliavos sum b site atsakingi tik J s ir tai nesumažins komisini , kuriuos gauti „Apple“ turi teis pagal š 3 papildym .

3.7. Tuo atveju, jei bet kokiems „Apple“ Jums pervedamiems pinigams taikomas bet koks plauk arba panašus mokestis, už vis šio plauk ar panašaus mokes io sum b site atsakingi tik J s ir tai nesumažins komisini , kuriuos gauti „Apple“ turi teis už t operacij . Jei „Apple“ pagr stai manys, kad toks mokestis turi b ti sumok tas, „Apple“ išskai iuos vis tokio plauk ar panašaus mokes io sum iš bendros Jums mok tinos sumos ir sumok s vis išskai iuot sum kompetentingoms mokes i institucijoms. „Apple“ taikys sumažint plauk mokes io tarif , jei toks yra, numatyt bet kurioje taikomoje pajam mokes io sutartyje, tik tuo atveju, jei „Apple“ pateiksite dokumentus, kuri reikalaujama pagal ši pajam mokes io sutart arba kitu „Apple“ tenkinan iu b du ir kuri pakakt J s teisei lengvatin plauk mokes io tarif gyvendinti. Laiku gavusi J s raštišk prašym „Apple“, naudodama „Apple“ pagr stai paskirtas priemonės, „Apple“ stengsis komerciškai praktiškais b dais pranešti Jums apie „Apple“ sumok t plauk ar panaši mokes i sum kompetentingoms mokes i institucijoms J s vardu. J s atlyginsite žal ir laikysite „Apple“ neatsaking už jokias pretenzijas d l bet koki plauk ar panaši mokes i ir bet koki baud ir (arba) delspinigi , skaitant, bet tuo neapsiribojant, ne visos sumos išmok jimus, priskirtinus bet kokiam klaidingam J s prašymui ar pareiškimui d l J s teis s mažesn plauk mokes io tarif arba J s netinkamum pasinaudoti mažesniu plauk mokes io tarifu.

3.8. Galite pasi lyti automatiškai atnaujinamas prenumeratas tam tikrose Teritorijose naudodami pirkimo programoje API pagal šio 3 papildymo s lygas, jei išpildomos toliau nurodytos s lygos.

(a) Automatinio atnaujinimo funkcija turi b ti vykdoma kas savait , kas m nes , kas du m nesius, kas tris m nesius, kas pusmet arba kasmet kainomis, kurias pasirenkate „App Store Connect“ rankyje. Ta iau J s galite si lyti daugiau nei vien parinkt .



(b) Aiškiai ir akivaizdžiai paskelbiate naudotojams šią informaciją apie Jūsų automatiškai atnaujinamą prenumeratą:

- automatiškai atnaujinamos prenumeratos pavadinimas, kuris gali būti toks pat kaip produkto programoje pavadinimas;
- prenumeratos trukmė;
- prenumeratos kainą ir vieneto kainą, jei taikoma.

Nuorodos Jūsų Privatumo politikos ir Naudojimo sąlygų turi būti pateikiamos Jūsų Licencijuotoje programoje ar Pasirinktiniame programoje.

(c) Pasiūlymą privalote teikti visą apmokytą prenumeratos laikotarpį, skaitant bet kokį Jūsų patvirtintą Atidėjimo laikotarpį, o jei pažeisite šio 3 papildymo 3.8 skyriaus (c) dalį, šiuo dokumentu galiojate ir nurodote „Apple“ grąžinti visą Galutinio naudotojo sumokėtą už šią prenumeratą sumą ar bet kurią jos dalį (tik „Apple“ nuožiumą). Atidėjimo laikotarpis reiškia laikotarpį, per kurį Klientai sutinka nemokamai teikti mokamas paslaugas naudotojams, kuriems neatlyginta po atsiskaitymo klaidos. Jei „Apple“ grąžina kuri nors tokia suma Galutiniam naudotojui, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kredit sumą, atitinkančią tos prenumeratos kainą. Jūs pripažįstate, kad „Apple“ gali pasinaudoti savo teisėmis pagal šio 3 papildymo 7.3 skyrių už pakartotinius šios nuostatos pažeidimus.

3.9 Kai keičiate esamos prenumeratos prekes kainas, galite pasirinkti išlaikyti esamą kainodarą savo esamiems klientams, nurodydami šį ketinimą „App Store Connect“ rankyje. Kai padidinsite kainas esamiems prenumeratoriams regionuose, kuriuose reikalingas Galutinio naudotojo sutikimas, jie bus raginami peržiūrėti naujas kainas ir sutikti su jais, antraip automatinio atnaujinimo funkcija bus išjungta.

3.10 Jei reklamuojate ir siūlote parduoti automatiškai atsinaujinančias prenumeratas savo Pasirinktiniame programoje ar už jos ribų, turite tai daryti laikydamiesi visų teisinių ir reguliuojamųjų reikalavimų.

3.11 Pasirinktiniame programose sigytoms prenumeratos paslaugoms turi būti naudojamas pirkimas programoje, kuris bus skaitomas Galutinio naudotojo „iTunes“ paskyrą, o ne Pasirinktiniame programų platinimo kliento paskyrą.

Pasirinktiniame programa gali ne tik naudoti pirkimo programoje API, bet ir skaityti arba leisti turinį (žurnalus, laikraščius, knygas, garso rašus, muziką, vaizdo rašus), kuris siūlomas už Pasirinktiniame programos ribų (pvz., per Jūsų svetainę) su sąlyga, kad Pasirinktiniame programoje nepateiksite nuorodų tokio turinio išoriniams pasiūlymams ir neparduosite tokių pasiūlymų. Jūs esate atsakingi už autentifikavimo prieigą prie turinio, gauto ne iš Pasirinktiniame programos.

3.12 Jei Jūsų Pasirinktiniame programa yra pagrįsta periodiniu turiniu (pvz., žurnalai ir laikraščiai), „Apple“ gali pateikti Jums vardą, el. pašto adresą ir pašto kodą, susietą su Galutinio naudotojo paskyra, kai ji sigyja automatiškai atnaujinamą prenumeratą pirkimo programoje API, su sąlyga, kad toks naudotojas sutinka, kad Jums būtų teikiami duomenys, ir dar su sąlyga, kad tokius duomenis galite naudoti tik savo gaminiams reklamuoti ir kitaip griežtai laikydamiesi viešai paskelbtos Privatumo politikos, kurios tekstas turi būti lengvai peržiūrimas ir su juo turi būti sutikta Jūsų Pasirinktiniame programoje. Jei naudotojas sutinka siūlyti šią informaciją, galite pasiūlyti nemokamą paskatą prasti prenumeratą.

#### **4. Nuosavybė ir Galutinio naudotojo licencijavimas**

4.1. Šalys pripažįsta ir susitaria, kad „Apple“ ne sigis jokių Pasirinktinių programų ar Licencijuotų programų informacijos nuosavybės teisę, o Pasirinktiniame programų nuosavybės teisę, praradimo riziką, atsakomybę už jas ir jų valdymą visada priklauso Jums. „Apple“ negali naudoti jokių Pasirinktinių programų ar Licencijuotų programų informacijos jokiais tikslais ir jokiu būdu, išskyrus atvejus, kai tai konkrečiai leidžiama šiame 3 papildyme.

4.2 Galite pateikti „Apple“ savo EULA dėl bet kurios Pasirinktiniame programos tuo metu, kai tų Pasirinktiniame programų pristatote „Apple“ pagal šio 3 papildymo 2.1 skyrių; tačiau su sąlyga, kad Jūsų EULA apims minimalias sąlygas, nurodytas šio 3 papildymo D priedelyje, ir bus su jomis suderinama, taip pat atitiks visus

Jungtinėse Valstijose taikomus statymus. „Apple“ suteikia galimybę kiekvienam Galutiniam naudotojui, kuriam „Apple“ suteikia prieigą prie bet kurios tokios Pasirinktinių programų EULA (jei tokia yra) tuo metu, kai „Apple“ pristato tą Pasirinktinių programų atitinkamam Galutiniam naudotojui, be to, „Apple“ praneš kiekvienam Galutiniam naudotojui, kad Galutinio naudotojo naudojimuisi ta Pasirinktine programa taikomos JAV EULA (jei yra) sąlygos. Tuo atveju, jei nepateikiate savo EULA, skirtos kuriai nors Pasirinktinei programai, „Apple“, pripažįstate ir sutinkate, kad kiekvieno Galutinio naudotojo naudojimuisi šia Pasirinktine programa bus taikoma standartinė „Apple“ EULA (kuri yra „App Store“ paslaugų teikimo sąlygų dalis).

4.3. Pripažįstate, kad kiekvienos Pasirinktinių programų EULA sudaryta tik tarp JAV ir Galutinio naudotojo ir atitinka taikomus statymus, o „Apple“ nėra atsakinga ir neprisiima jokios atsakomybės už jokią EULA sąlygą ar bet kokį kitą pažeidimą Jums ar bet kuriam Galutiniam naudotojui.

## 5. Turinio apribojimai ir programinės įrangos įvertinimas

5.1. Pareiškiate ir garantuojate, kad: (a) turite teisę sudaryti šią Sutartį, atkurti ir platinti kiekvieną Pasirinktinių programų ir galioti „Apple“ leisti Galutiniams naudotojams atsisiųsti ir naudoti kiekvieną iš Pasirinktinių programų iš Pasirinktinių programų platinimo svetainės; (b) nėra viena iš Pasirinktinių programų arba „Apple“ ar Galutinio naudotojų leidžiamas ta Pasirinktinių programų naudojimo būdas nepažeidžia jokio patento, autorių teisių, prekės ženklo, komercinės paslapties ar kitos intelektualios nuosavybės ar bet kokio kito asmens, monės, korporacijos ar kito subjekto sutartiniai teisės ir kad JAV neteikiate Pasirinktinių programų „Apple“ vienos ar kelių trečiųjų šalių vardu, išskyrus pagal licenciją, kuri suteikia vienas ar daugiau Pasirinktinių programų platinimo klientų; (c) kiekviena iš Pasirinktinių programų yra galiota platinti, parduoti, naudoti, eksportuoti iš kiekvieno regiono ir importuoti kiekvienam regionui, kur nurodėte šio 3 papildymo 2.1 skyriuje, pagal tos regiono statymus ir teisės aktus ir visus eksportui / importui taikomus teisės aktus; (d) nėra vienoje iš Pasirinktinių programų nėra nešvankios, žeidžiančios ar kitokios medžiagos, kuri yra draudžiama arba ribojama pagal bet kurio regiono, kur nurodėte šio 3 papildymo 2.1 skyriuje, statymus ar kitus teisės aktus; (e) visa informacija, kuri pateikta naudodami „App Store Connect“ rankšnišką, skaitant bet kokią informaciją, susijusią su Pasirinktinių programomis, yra tiksliai ir, jei kuri nors tokia informacija pasidarys nebetiksliai, JAV nedelsdami ją atnaujinsite, kad ji būtų tiksliai, naudodami „App Store Connect“ rankšnišką; ir (f) kilus ginčui dėl JAV Pasirinktinių programų turinio arba JAV intelektualios nuosavybės naudojimo dėl Pasirinktinių programų platinimo svetainės, sutinkate leisti „Apple“ bendrinti JAV kontaktinę informaciją su ginčus keliančiam šaliai ir stebėti „Apple“ programų ginčų procesą neišskirtinai būdu, o vienai šaliai neatsisakant savo juridinių teisių.

5.2. Naudodami programinės rangos kategorijos nustatymo rankšnišką, nurodytą „App Store Connect“, turite pateikti informaciją apie kiekvieną Pasirinktinių programų, kuri per Pasirinktinių programų platinimo svetainę pagal šio 3 papildymą pateikiate „Apple“ rinkodaros ir vykdymo tikslais, kad kiekvienai tokiai Pasirinktinei programai priskirtumėte kategoriją. Kategorijos priskyrimo kiekvienai Pasirinktinei programai tikslais, turite dėti visas pastangas, kad pateiktumėte teisingą ir išsamią informaciją apie tos Pasirinktinių programų turinį, naudodami programinės rangos kategorijos nustatymo rankšnišką. JAV pripažįstate ir sutinkate, kad „Apple“ remiasi: (i) JAV sąžiningumu ir kruopštumu tiksliai ir visiškai pateikiant prašomą informaciją apie kiekvieną Pasirinktinių programų; ir (ii) 5.1 skyriuje nurodytu JAV pareiškimu ir garantijomis, kad ši Pasirinktinių programa yra prieinama atsisiųsti Galutiniams naudotojams kiekviename iš JAV nurodytų regionų. Be to, galiojate „Apple“ pataisyti bet kurios JAV Pasirinktinių programų kategoriją, jei buvo priskirta neteisinga, ir sutinkate su bet kokia tokia pataisyta kategorija.

5.3. Tuo atveju, jei bet kuriame regione, kur nurodėte toliau, bet kokia valdžios ar pramonės šakos reguliavimo agentūra turi patvirtinti bet kurią Pasirinktinių programų ar nustatyti jos kategoriją, nes tik taip galima platinti, parduoti ir (arba) naudoti šią Pasirinktinių programų, JAV pripažįstate ir sutinkate, kad „Apple“ gali nesuteikti šios Pasirinktinių programų prieigos Pasirinktinių programų platinimo klientams ir neleisti Galutiniams naudotojams tame regione jos atsisiųsti iš Pasirinktinių programų platinimo svetainės.

5.4. Pasirinktinių programų, skirtos vaikams arba kitaip galinčių patikti vaikams ir darančių vaikams spaudimą pirkti (skaitant, bet tuo neapsiribojant, tokias frazes kaip „pirkite dabar“ arba „atnaujinkite dabar“) arba tikinčių kitus pirkti programas vaikams, neturėtų būti prieinamos jokioje Teritorijoje, kurioje tokia rinkodaros praktika laikoma neteisėta. JAV aiškiai sutinkate, kad JAV Pasirinktinių programų turi atitikti galiojančius statymus pagal šio 3 papildymo 5.1 skyriaus (c) punktą, skaitant, bet neapsiribojant, naudotojų

apsaugos, rinkodaros ir žaidimų statymus, ir sutinkate prisiimti visą atsakomybę už tai. Jei reikia daugiau informacijos apie teisinius reikalavimus, taikomus Europos Sąjungos regionuose, žr. [http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/consumer-marketing/unfairtrade/index_en.htm).

## 6. Atsakomybė ir įsipareigojimai

6.1. „Apple“ neprisiima jokios atsakomybės už bet kurio Galutinio naudotojo atliekamą Pasirinktini program diegimą ir (arba) naudojimą. Tik Jūs būtisite atsakingi už visas produkto garantijas, pagal Galutiniam naudotojui ir produkto palaikymą, susijusius su kiekviena Pasirinktine programa.

6.2. Tik Jūs būtisite atsakingi, o „Apple“ neprisiima jokios atsakomybės, už visas pretenzijas, ieškinius, įsipareigojimus, nuostolius, žalą, kaštus ir išlaidas, atsirandančias dėl Pasirinktini program (ir (arba) joms priskirtinas) ir (arba) bet kurio Galutinio naudotojo ši Pasirinktini program naudojimo, skaitant, bet tuo neapsiribojant: (i) pretenzijas dėl garantijos pažeidimo, nurodytas EULA ar nustatytas pagal taikomus statymus; (ii) pretenzijas dėl atsakomybės už gaminį; ir (iii) pretenzijas, kad bet kuri iš Pasirinktini program (ir (arba) Galutinio naudotojo ši Pasirinktini program) turėjimas ir naudojimas pažeidžia bet kurios trečiosios šalies autorių teises ar kitas intelektines nuosavybės teises.

6.3. Tuo atveju, jei „Apple“ gauna kokį nors pranešimą ar pretenziją iš Galutinio naudotojo, kad: (i) Galutinis naudotojas nori atšaukti savo licenciją, skirtą bet kuriai iš Pasirinktini program, per devyniasdešimt (90) dienų nuo tos Pasirinktini programos atsiuntimo datos arba pasibaigus automatiškai atnaujinamam prenumeratos laikotarpiui, pasiūlytam pagal 3.8 skyrį, jei toks laikotarpis yra trumpesnis nei devyniasdešimt (90) dienų; arba (ii) Pasirinktini programa neatitinka Jūsų specifikaciją ar Jūsų produkto garantijos arba bet kurio taikomo statymo reikalavimą, „Apple“ gali grąžinti Pasirinktini program platinimo klientui ir (arba) Galutiniam naudotojui, kaip taikoma, viską, kuri Pasirinktini program platinimo klientas arba Galutinis naudotojas sumokėjo už Pasirinktini program. Jei „Apple“ grąžina kuri nors tokia suma Galutiniam naudotojui, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kredit sumą, atitinkančią tos Pasirinktini programos kainą. Tuo atveju, jei „Apple“ išmoko jimo teikėjo gauna pranešimą ar pretenziją, kad Galutinis naudotojas susigrąžino lėšas už Pasirinktini program, Jūs turite kompensuoti arba suteikti „Apple“ kredit sumą, atitinkančią tos Pasirinktini programos kainą.

## 7. Nutraukimas

7.1. Šis 3 papildymas ir visi „Apple“ įsipareigojimai pagal jį nustoja galioti pasibaigus Sutarties arba jį nutraukus. Nepaisant tokio nutraukimo, „Apple“ turi teisę: (i) visus komisinius už visas Pasirinktini program išperkamas Turinio kopijas, kurias Pasirinktini program platinimo klientai atsisiuntė iki nutraukimo datos (skaitant laipsniško atsisakymo laikotarpį, nurodytą šio dokumento 1.4 skyriuje); ir (ii) kompensaciją iš Jūsų už „Apple“ Pasirinktini program platinimo klientams ir (arba) Galutiniams naudotojams sumokėtą pinigą grąžinti iki nutraukimo datos ar po jos, kaip nurodyta šio 3 papildymo 6.3 skyriuje. Pasibaigus Sutarties, „Apple“ gali sulaikyti visus Jums mokėtinus mokėjimus už laikotarpį, kur „Apple“ laiko pagrįstu, kad apskaičiuot ir kompensuot Pasirinktini program platinimo klientui ir (arba) Galutiniam naudotojui grąžintinas sumas. Jei „Apple“ bet kuriuo metu nustato arba taria, kad Jūs ar bet kuris kitas, su kuriuo esate susiję, sitraukė bet kokius tartinius, klaidinančius, apgaulingus, netinkamus, neteisingus ar nesąžiningus veiksmus arba neveikimą, skatino juos ar dalyvavo juose kartu su kitais kitais, „Apple“ gali sulaikyti Jums ar kitiems kitas priklausomas mokėjimus.

7.2. Jei nebeturite juridinės teisės platinti Pasirinktini program arba galioti „Apple“ suteikti Galutiniams naudotojams prieigą prie ši Pasirinktini program, vadovaudamiesi šiuo 3 papildymu, turite nedelsdami apie tai pranešti „Apple“ ir atšaukti tas Pasirinktines programas iš Pasirinktini program platinimo svetainės, naudodami rankius, pateikiamus „App Store Connect“ svetainėje, tačiau su sąlyga, kad toks Jūsų atšaukimas pagal šį 7.2 skyrį neatleidžia Jūsų nuo Jūsų įsipareigojimų „Apple“ pagal šį 3 papildymą arba nuo bet kokios atsakomybės „Apple“ ir (arba) bet kuriam Galutiniam naudotojui, susijusiam su tomis Pasirinktini mis programomis.

7.3. „Apple“ pasilieka teisę nutraukti Pasirinktini program rinkodarą, siūlymą ir leisti Pasirinktini program platinimo klientams sigyti, o Galutiniams naudotojams atsisiųsti Pasirinktines programas bet kuriuo metu, su priežastimi ar be jos, pateikdama Jums pranešimą apie nutraukimą. Neribodami šio 7.3 skirsnio

visuotinio pripažinimo, kad „Apple“ gali nutraukti kai kurią arba visas Pasirinktines programas ir nebeleisti atsisiųsti galutiniams naudotojams, jei „Apple“ pagrįstai tiki, pagal žmogaus ir (arba) sisteminę peržiūrą, ir, skaitant (bet tuo neapsiribojant) gavus pranešimą pagal taikomus statymus, kad: (i) pagal Eksporto valdymo reglamentus ar kitus apribojimus tos Pasirinktinių programos neleidžiama eksportuoti vien ar kelis A priedelyje išvardytus regionus; (ii) tos Pasirinktinių programos ir (arba) Galutinio naudotojo ši Pasirinktinių programų turėjimas ir (arba) naudojimas pažeidžia bet kurios treiosios šalies patentą, autorių teises, prekių ženklą, komercinį paslaptį ar kitas intelektualias nuosavybės teises; (iii) ši Pasirinktinių programų platinimas, pardavimas ir (arba) naudojimas pažeidžia taikomus statymus bet kuriame regione, kur nurodote vykdydami šio 3 papildymo 2.1 skyrių; (iv) Jūs pažeidiate Sutarties sąlygas, šio 3 papildymo arba kitus dokumentus, skaitant, bet neapsiribojant, Programų peržiūros gaires; (v) Jūs Pasirinktinių programos pažeidžia šio 3 papildymo 5.4 skyrių, skaitant, bet neapsiribojant, reguliavimo institucijos pranešimą apie tariamą pažeidimą; arba (vi) Jums ar bet kuriam asmeniui, atstovaujančiam Jums ar Jūsų monei, taikomos sankcijos bet kuriame regione, kuriame veikia „Apple“. „Apple“ pasirinkimas nutraukti bet kokią Pasirinktinių programų rinkodarą ir nebeleisti atsisiųsti jokių Pasirinktinių programų pagal šio 7.3 skyrių neatleidžia Jūs nuo sipareigojimų pagal šio 3 papildymo .

7.4. Bet kuriuo metu ir dėl bet kokios priežasties galite atšaukti bet kurią arba visas Pasirinktines programas iš Pasirinktinių programų platinimo svetainės, naudodami „App Store Connect“ svetainėje pateiktus rankius, išskyrus tai, kad Jūs Galutini naudotoj atžvilgiu Jūs suteikiate teisę ir nurodote „Apple“ vykdyti bet kur Galutini naudotoj neapmokoto Turinio kodo išpirkimo užklausą ir vykdyti šio 3 papildymo 1.2 skyriaus (b), (c) ir (d) punktus, ir tai išliks, net pasibaigus Sutarties galiojimui ar jį nutraukus, nebent nurodysite kitaip pagal šio 3 papildymo 5.1 ir 7.2 skyrius.

## **8. Teisinės pasekmės**

Šiame 3 papildyme nustatyti Jūs ir „Apple“ santykiai gali turėti svarbią teisinę ir (arba) mokestinę pasekmę Jums. Pripažinimo ir sutinkate, kad Jūs pareiga yra konsultuotis su savo teisiniais ir mokestiniais konsultantais dėl Jūsų teisinės ir mokestinės sipareigojimų pagal šį dokumentą .